

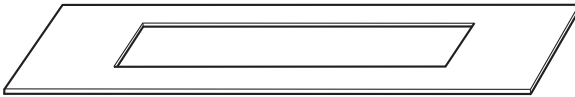
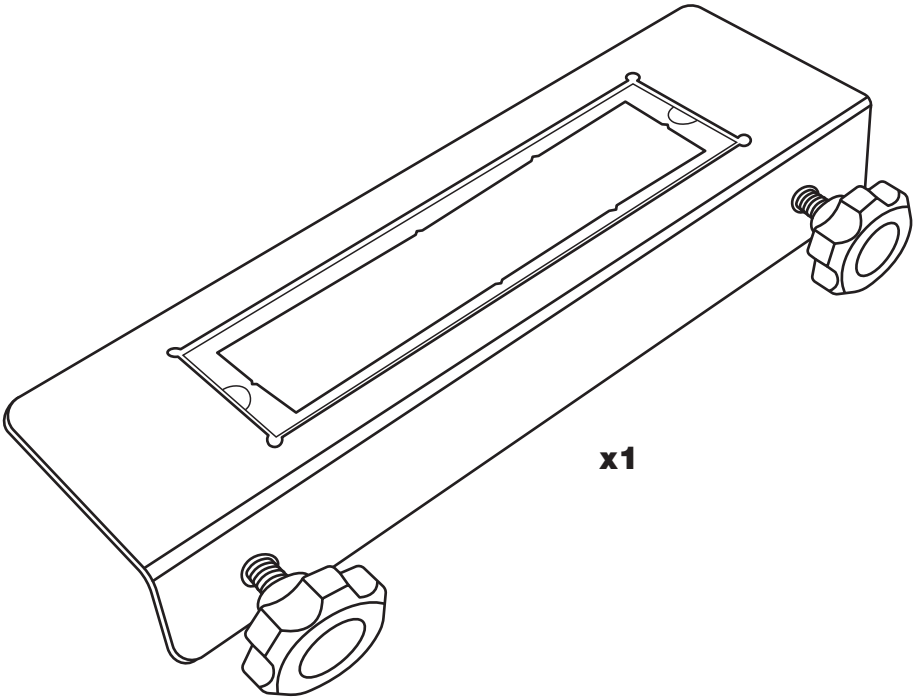


LOCK/JIG/C

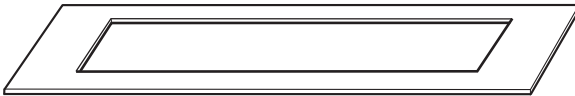
EN <i>Original Instructions</i>	P.09
DE <i>Übersetzung Der Originalanleitung</i>	P.12
FR <i>Traduction Des Instructions Originales</i>	P.16
NL <i>Vertaling Van De Originele Instructies</i>	P.20
SE <i>Översättning Av De Ursprungliga Instruktionerna</i>	P.23
IT <i>Istruzioni originali</i>	P.26
PL <i>Oryginalne instrukcje</i>	P.30
ES <i>Instrucciones originales</i>	P.34



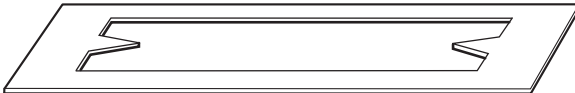
Fig. 1



x8 (A, B, C, D, E, F H, J)



x12 (1, 2, 3, 5, 7, 9, 10, 12, 20, 21, 22, 23)



x1



x1

Fig. 2

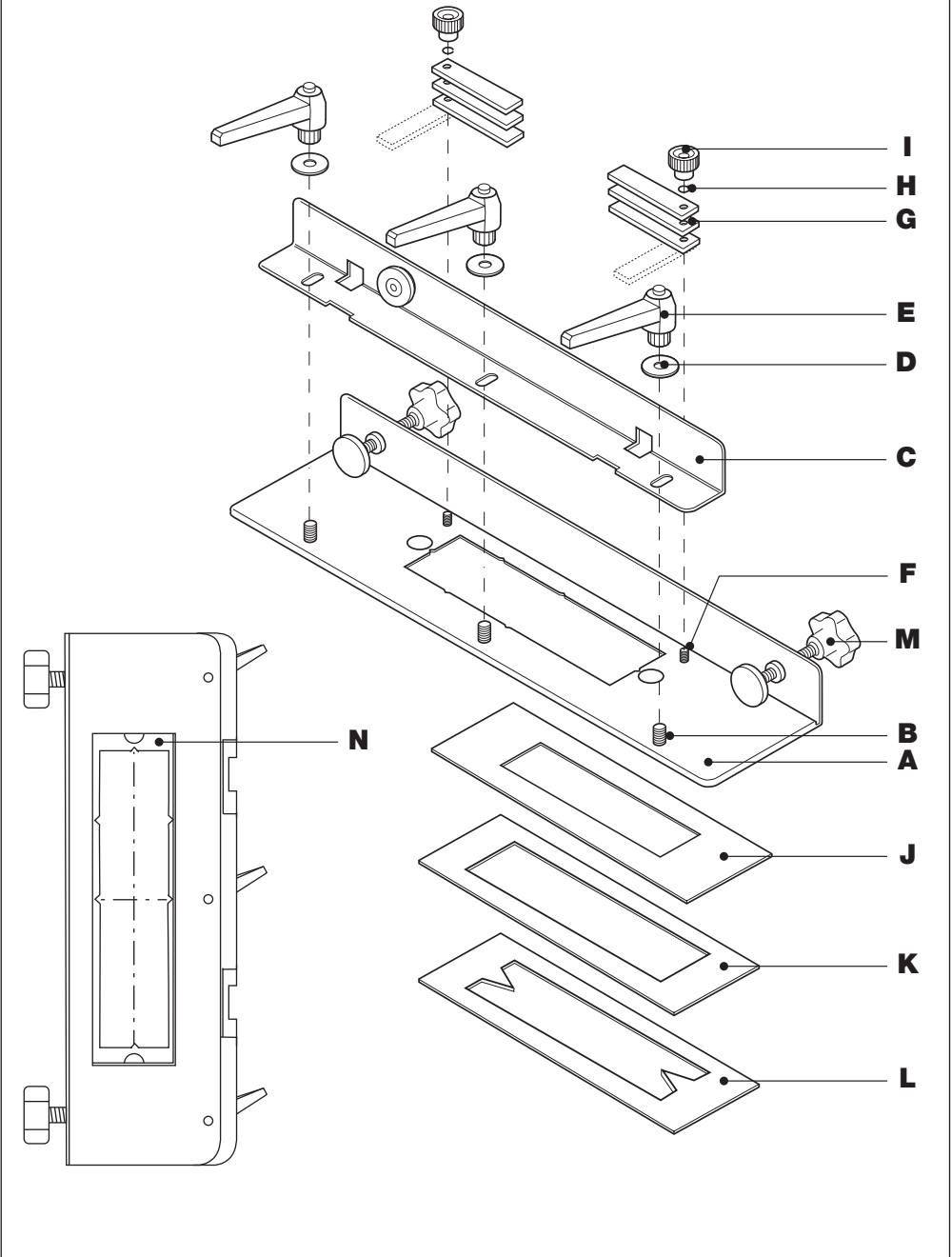


Fig. 3

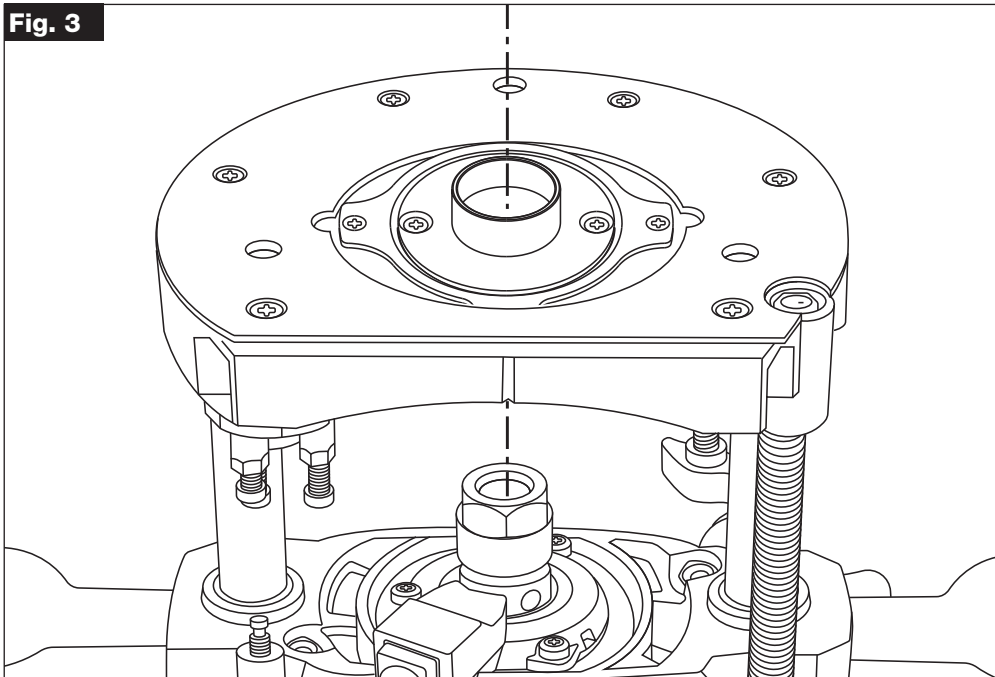


Fig. 4

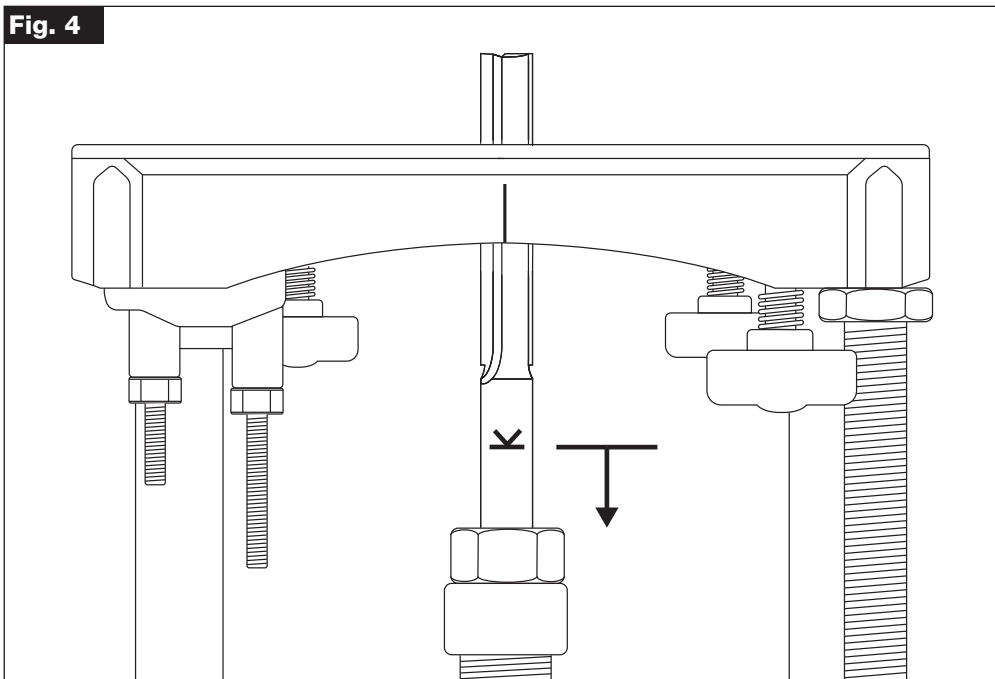


Fig. 5

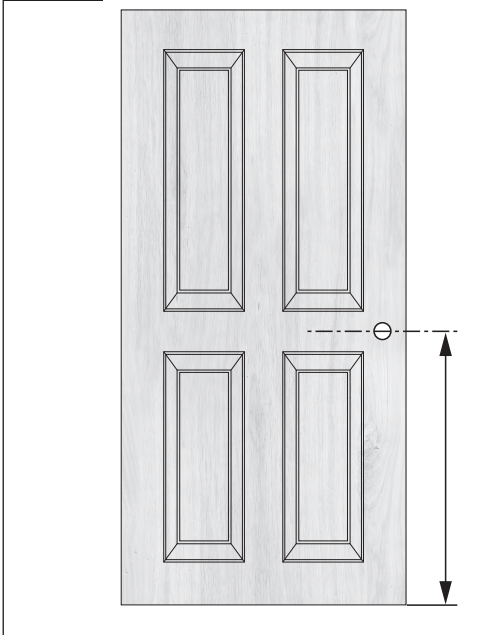


Fig. 6

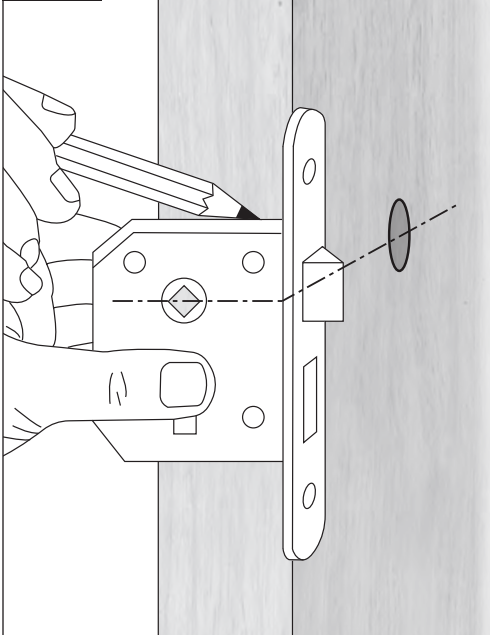


Fig. 7

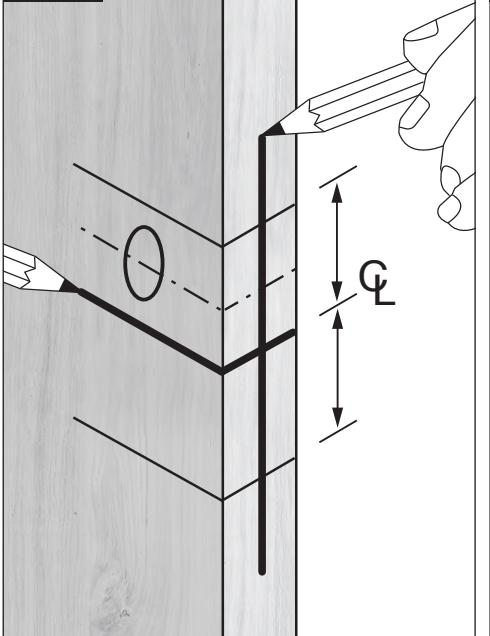


Fig. 8

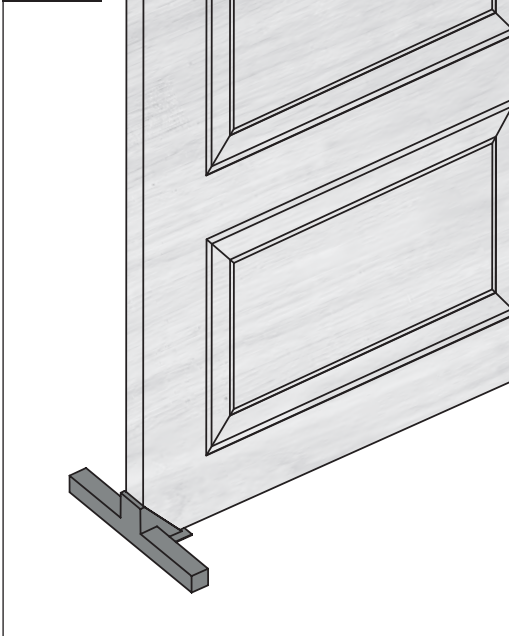


Fig. 9a

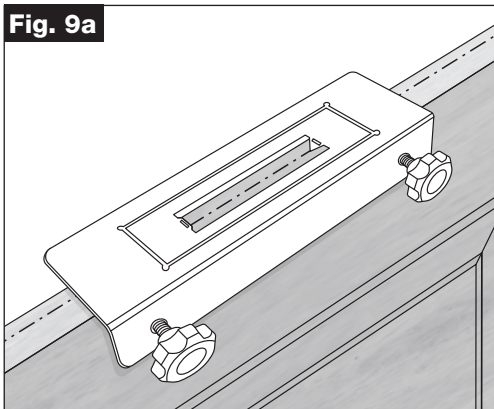


Fig. 9b

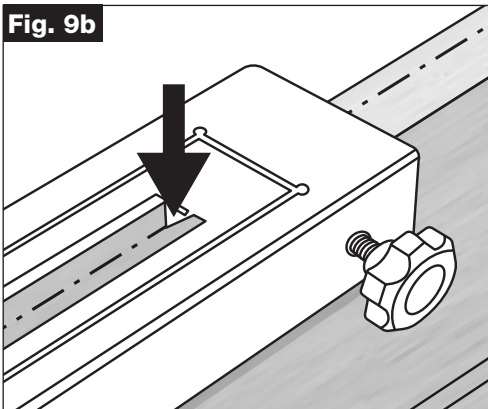


Fig. 10a

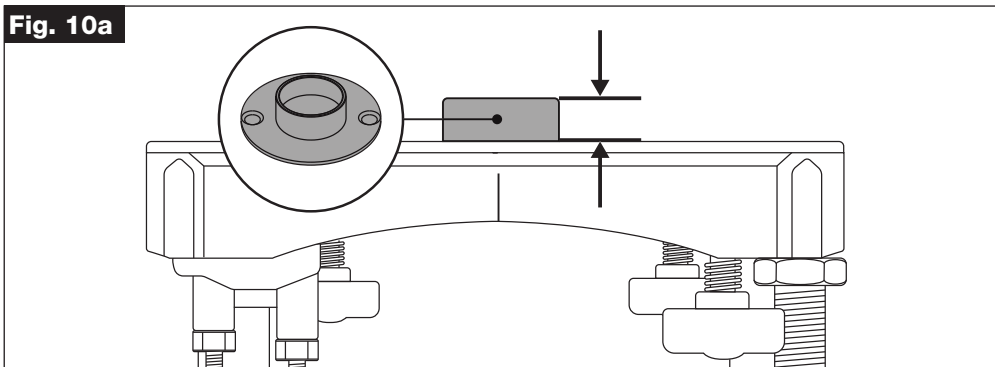


Fig. 10b

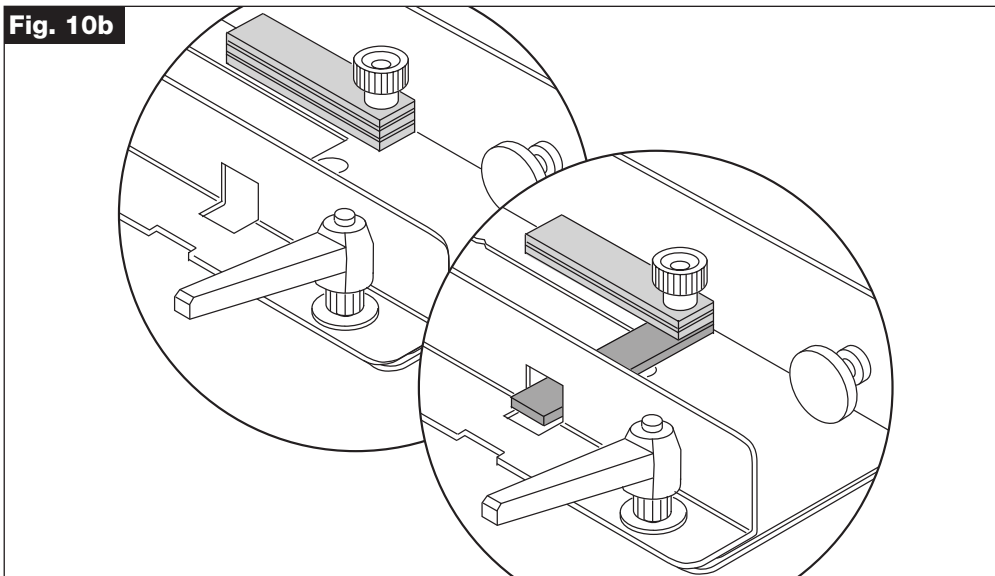


Fig. 11a

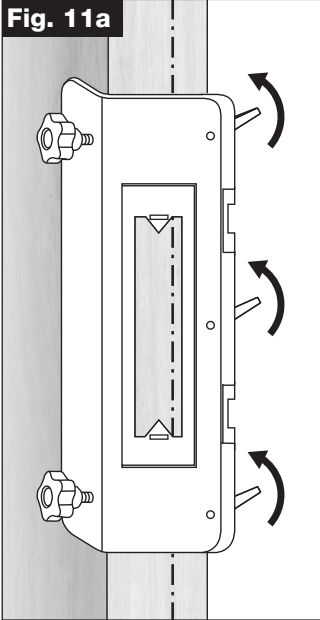


Fig. 11b

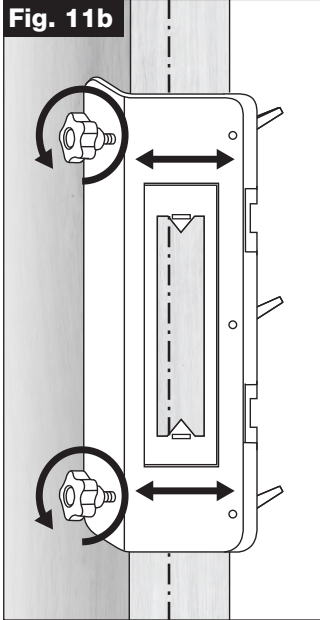


Fig. 11c

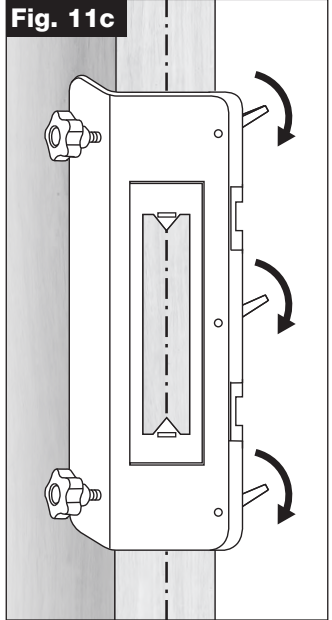


Fig. 12a

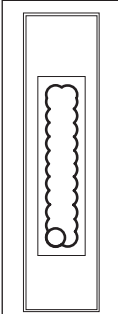


Fig. 13

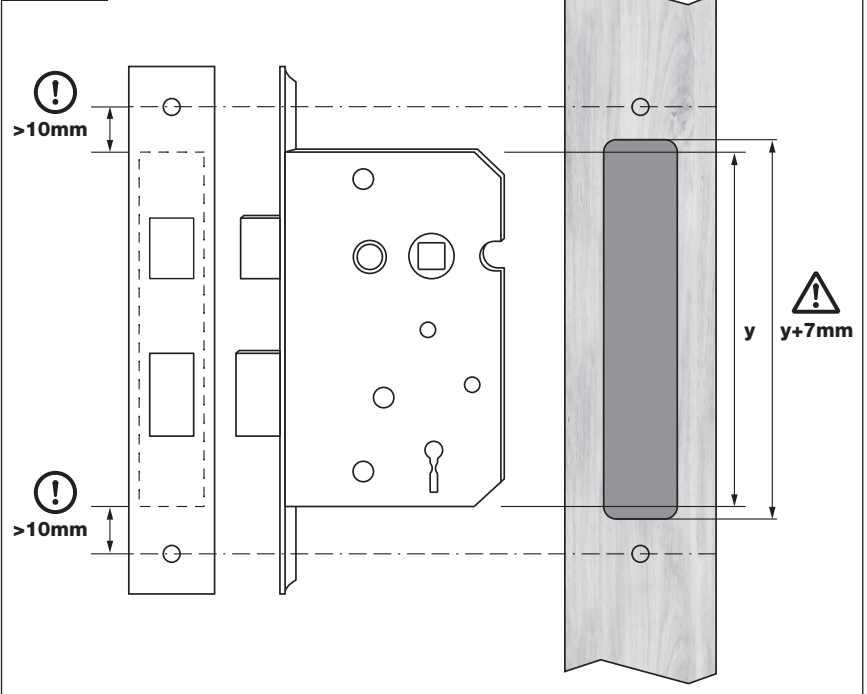


Fig. 12b

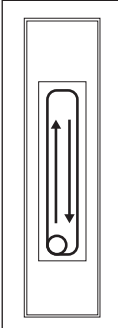


Fig. 14

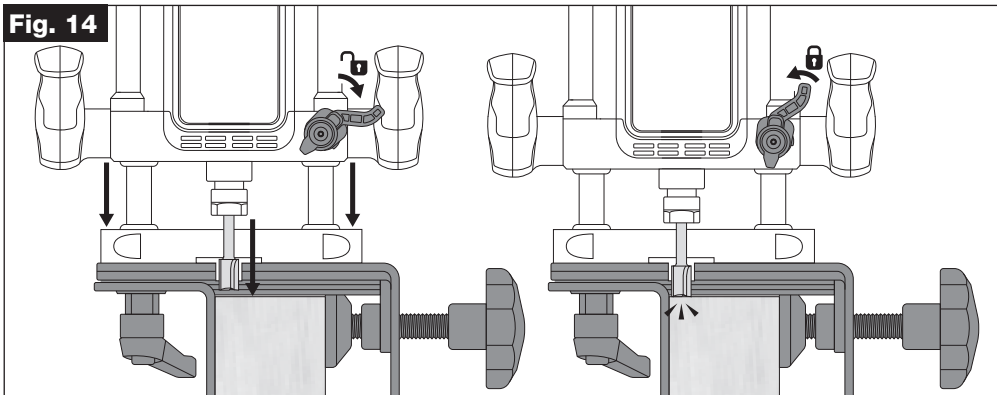


Fig. 15

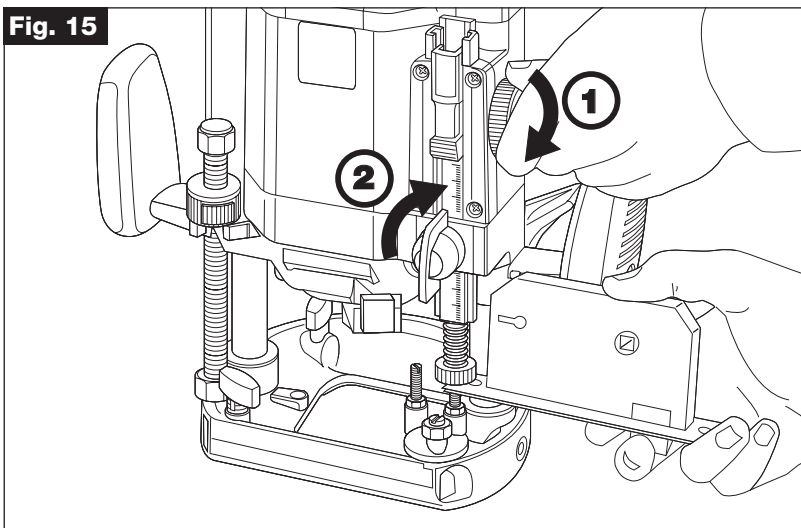


Fig. 16

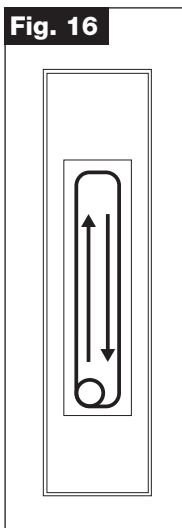
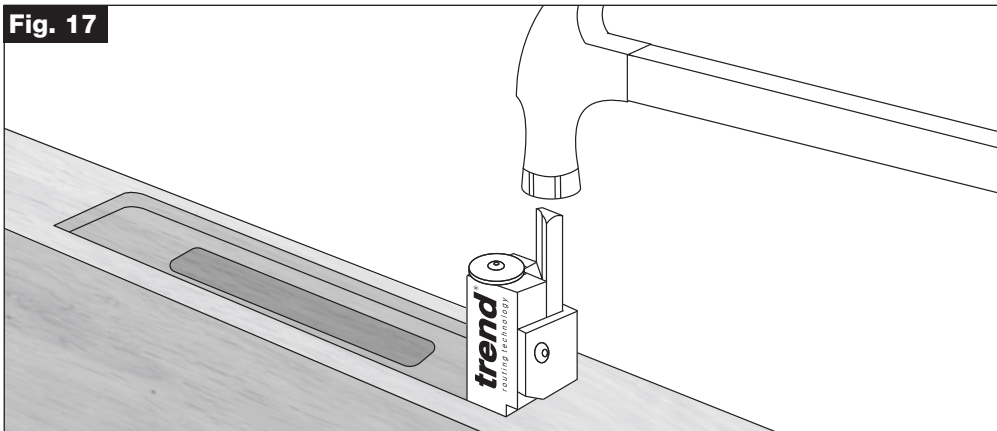


Fig. 17



This unit carries a manufacturer's warranty in accordance with the conditions on our website

TECHNICAL DATA

	LOCK/JIG/C
Cutter Diameter	12.0mm
Cutter Length	63.0mm
Guide Bush Diameter	30mm
Guide Bush Spigot Length	6mm
Min. Door Thickness	34mm
Max. Door Thickness	58mm
Max. Lock Body Depth	64mm (2½")

INTENDED USE

This jig is intended for use with a plunge router to rout mortise and face plate recesses in timber doors, for the installation of sash locks, deadlocks and tubular latches.

PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE

The following symbols are used throughout this manual:



Refer to the instruction manual of your power tool.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.

This unit must not be put into service until it has been established that the power tool to be connected to this unit is in compliance with 2006/42/EC (identified by the marking on the power tool) or UK Statutory Instruments 2008 No. 1597 – The Supply of Machinery (Safety) Regulation (identified by UKCA marking on the power tool).

SAFETY

Please read and understand the safety points in these instructions as well as your power tool instructions.

Safety Points

1. Disconnect power tool attachment from power supply when not in use, before servicing, when making adjustments and when changing accessories such as cutters. Ensure switch is in "off" position and cutter has stopped rotating.
2. Read and understand instructions supplied with power tool, equipment and cutter.
3. Current and compliant Personal Protective Equipment (PPE) for eye, ear and respiratory protection must be worn. Keep hands, hair and clothes clear of the cutter.
4. Before each use check cutter is sharp and free from damage. Do not use if cutter is dull, broken or cracked or if any damage is noticeable or suspected. Only use tools for woodworking to EN847 safety standard. Ensure cutting tool is suitable for application.
5. The maximum speed (max) marked on tool or in instructions or on packaging shall not be exceeded. Where stated, the speed range should be adhered to.
6. Insert the shank into the router collet at least all the way to the marked line indicated on the shank. This ensures at least ¾ of the shank length is held in collet. Ensure clamping surfaces are clean.
7. Check all fixing and fastening nuts, bolts and screws on power tool, attachment and cutting tools are correctly assembled, tight and to correct torque setting before use.
8. Ensure all visors, guards and dust extraction is fitted.
9. The direction of routing must always be opposite to the cutter's direction of rotation.
10. Do not switch power tool on with the cutter touching the workpiece.
11. Trial cuts should be made in waste material before starting any project.
12. Repair of tools is only allowed according to tool manufacturers instructions.
13. Do not take deep cuts in one pass, take shallow passes to reduce the side load applied to the cutter.
14. User must be competent in using woodworking equipment before using our products. Dress properly, no loose clothing/jewellery, wear protective hair covering for long hair.
15. Consider working environment before using tools. Ensure working position is comfortable and component is clamped securely. Keep proper footing and balance at all times. Check work area for obstructions. Keep control of power tool at all times.
16. Please keep children and visitors away from tools and work area.
17. All tools have a residual risk so must therefore be handled with caution.
18. Only use Trend original spare parts and accessories.
19. If you require further safety advice, technical information, or spare parts, please call Trend Technical Support or visit www.trend-uk.com

WARNINGS



Ensure working position is comfortable.
Keep proper footing at all times.

ITEMS REQUIRED

- ½" (12mm) collet plunge router with 80mm plunge
- 30mm guide bush
- 12mm diameter long-reach router cutter with drill tip
- Suitable door clamping device
- Corner chisel
- Combi drill
- Guided drill bits (size to suit lock screws supplied)
- Drill bits (size to suit lock spindle and keyhole)

ITEMS ENCLOSED – (Fig. 1)

- 1 x Lock Jig
- 8 x Mortise Templates
- 12 x Face Plate Templates
- 1 x Line-Up Template
- 1 x Look-Up Chart
- 1 x Instruction Manual

DESCRIPTION OF PARTS – (Fig. 2)

- A.** Jig body
- B.** Clamp bar lever fixing stud
- C.** Clamp bar
- D.** Clamp bar lever washer
- E.** Clamp Bar Lever
- F.** Guide bush spacer fixing stud
- G.** Guide bush spacers
- H.** Guide bush spacer spring washer
- I.** Guide bush spacer fixing nut
- J.** Mortise template
- K.** Face plate template
- L.** Line-up Template
- M.** Lobe Knob
- N.** Template Recess

SETUP – ROUTER

- Fit 30mm Guide Bush (see 'SETUP – JIG' section regarding spigot length), ensuring it is perfectly concentric to the router cutter (Fig. 3).

WARNING! If the guide bush is not concentric to the router cutter, use a sub-base with centralising feature to ensure the face plate recess is cut accurately.

- Install 12mm diameter long-reach cutter with drill tip, ensuring that the router cutter manufacturers installation instructions are followed carefully (Fig. 4).

WARNING! Do not attempt to increase the depth of cut by installing less router cutter shank in the router collet.

SETUP – DOOR

WARNING! Use masking tape on dark timber or where marking the door is to be avoided.

- Select the handle height, and mark the spindle line on the face of the door (Fig. 5)
- Position the lock against the door, and mark the mortice position (Fig. 6)

WARNING! Do not position the lock where a rail and stile join, as it may weaken the door.

WARNING! If fitting a lock to a non-solid core door, ensure the lock block is located first.

- Mark the vertical and horizontal centre lines on the edge of the door (Fig. 7)

SETUP - JIG

- Securely clamp the door (Fig. 8).
- Place the jig on the door edge, and install the Line-Up Template (Fig. 9a).

NOTE: The centre line gauges can be pushed towards the door edge for more accurate setup (Fig. 9b).

- Add/remove Guide Bush Spacers as required to raise/lower the jig from the door edge. The projection of the guide bush spigot from the router base (Fig. 10a) will dictate how many spacers are required (Fig. 10b).
- Lightly loosen the Clamp Bar Levers (Fig. 11a) and adjust the Lobe Knobs to centralise the Line-Up Template to the centre line on the door edge (Fig. 11b).
- Tighten the Clamp Bar Levers and Lobe Knobs, ensuring the Line-Up Template remains centralised (Fig. 11c).

WARNING! Do not over-tighten Lobe Knobs, as the door may be damaged.

OPERATION – MORTICE

- Select and install the correct Mortice Template (A, B, C, D, E, F H, J), using the Look-Up Chart to assist.

WARNING! Ensure the Template and Template Recess are free of dust and debris before installation.

WARNING! Templates have square corners so care must be taken when handling.

- Plunge cut a series of overlapping holes, 20mm deep (**Fig. 12a**).
- Lock the router in the plunged position, and clean the mortice in an anti-clockwise direction (**Fig. 12b**).
- Repeat as necessary until the full mortice depth is reached.
- Remove Mortice Template and store carefully.

NOTE: actual mortice size will be +7mm compared to listed template size (**Fig. 13**). For larger mortices, square internal corners with chisel.

WARNING! Ensure lock to be installed has min. 10mm clearance between screw holes and lock body (Fig. 13).

OPERATION – FACE PLATE

- Select and install the correct Face Plate Template (**1, 2, 3, 5, 7, 9, 10, 12, 21, 22, 23**), using the Look-Up Chart to assist.

WARNING! Ensure the Template and Template Recess are free of dust and debris before installation.

WARNING! Before using the face plate template, check the template is exactly 18mm bigger than the actual lock face plate.

WARNING! Templates have square corners so care must be taken when handling.

- Zero the depth of the cutter, by lowering it until it touches the door edge, and engage the plunge lock lever to hold the router in the plunged position (**Fig. 14**). Refer to your router instruction manual for correct plunge lock operation.
- Use the router depth-stop and turret to set the correct face-plate depth, using the lock face plate as a gauge (**Fig. 15**). Refer to your router instruction manual for correct depth stop operation.
- Release the plunge lock lever.
- Rout in a clockwise direction to the set depth (**Fig. 16**).
- Remove Face-Plate Template and store carefully.
- Remove the remaining fillets with a corner chisel (**Fig. 17**).

FINISHING

- Drill suitable holes for spindle and keyhole (if required).
- Install lock, using a self-centring drill bit to ensure pilot holes are concentric to faceplate countersunk holes.
- Install handle as instructed by handle manufacturer.

MAINTENANCE

Please use only Trend original spare parts and accessories. The accessory has been designed to operate over a long period of time with minimum of maintenance. Continual satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Cleaning

- Regularly clean with a soft cloth.
- Keep guides clear of dust build up.

Lubrication

- Your accessory requires no additional lubrication.

Storage

- Always return product to its original packaging.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle raw materials instead of disposing as waste. Packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

The product and its accessories at the end of its life should be sorted for environmental-friendly recycling.

WARRANTY

This unit carries a manufacturer's warranty in accordance with the conditions on our website www.trend-uk.com

Diese Einheit wird mit einer Herstellergarantie gemäß den Bedingungen auf unserer Website geliefert

TECHNISCHE DATEN

	LOCK/JIG/C
Fräserdurchmesser:	12.0mm
Fräserlänge:	63.0mm
Durchmesser der Führungsbuchse:	30mm
Länge des Führungsbuchsenstutzens:	6mm
Mindesttürstärke:	34mm
Maximale Türstärke:	58mm
Maximale Schlosskörpertiefe:	64mm (2½")

VORGESEHENE VERWENDUNG

Diese Frässchablone ist zur Verwendung mit einer Tauchfräse vorgesehen, um Taschen für das Schloss und Frontplattenausparungen in Holztüren zu fräsen, zur Installation von Einsteckschlössern, Falleinsteckschlössern und Rohrfallen.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG SICHER AUF

Die folgenden Symbole werden in diesem Handbuch verwendet:



Verweis auf die Bedienungsanleitung Ihres Elektrowerkzeugs.



Weist auf das Risiko von Personenschäden, Todesfällen oder Schäden am Werkzeug hin, falls die Anweisungen in diesem Handbuch nicht beachtet werden.

Diese Einheit darf nicht in Betrieb genommen werden, bevor festgestellt wurde, dass das Elektrowerkzeug, das an diese Einheit angeschlossen wird, den Anforderungen der 2006/42/EG (erkennbar an der Kennzeichnung auf dem Elektrowerkzeug) oder den britischen gesetzlichen Instrumenten von 2008 Nr. 1597 – den Verordnungen zur Maschinensicherheit (erkennbar an der UKCA-Kennzeichnung auf dem Elektrowerkzeug) entspricht.

SICHERHEIT

Bitte lesen und verstehen Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung sowie die Ihres Elektrowerkzeugs.

Sicherheitshinweise

1. Trennen Sie das Elektrowerkzeug von der Stromversorgung, wenn es nicht verwendet wird, vor der Wartung, bei Einstellungen und beim Wechseln von Zubehör wie Fräsern. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der "Aus"-Position steht und der Fräser nicht mehr rotiert.
2. Lesen und verstehen Sie die Anweisungen des Elektrowerkzeugs, der Ausrüstung und des Fräsers.
3. Aktuelle und konforme persönliche Schutzausrüstung (PSA) für Augen-, Gehör- und Atemschutz muss getragen werden. Halten Sie Hände, Haare und Kleidung fern vom Fräser.
4. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob der Fräser scharf und unbeschädigt ist. Verwenden Sie den Fräser nicht, wenn er stumpf, gebrochen oder rissig ist oder wenn sichtbare oder vermutete Schäden vorhanden sind. Verwenden Sie nur Werkzeuge, die den EN847-Sicherheitsstandards für die Holzbearbeitung entsprechen. Stellen Sie sicher, dass das Schneidwerkzeug für die Anwendung geeignet ist.
5. Die maximale Drehzahl (max), die auf dem Werkzeug oder in der Anleitung oder auf der Verpackung angegeben ist, darf nicht überschritten werden. Falls eine Geschwindigkeitsbereichsanweisung vorhanden ist, muss dieser eingehalten werden.
6. Stecken Sie den Schaft mindestens bis zur Markierungslinie in das Frässpinnfutter. Dies stellt sicher, dass mindestens 3/4 der Schaftlänge im Spannutter gehalten wird. Stellen Sie sicher, dass die Klemmflächen sauber sind.
7. Überprüfen Sie vor der Verwendung alle Befestigungs- und Feststellmutter, Bolzen und Schrauben am Elektrowerkzeug, der Halterung und den Schneidwerkzeugen auf korrekte Montage, Festigkeit und das richtige Drehmoment.
8. Stellen Sie sicher, dass alle Schutzvisiere, Schutzvorrichtungen und Staubabsaugungen montiert sind.
9. Die Richtung des Fräsens muss immer entgegengesetzt zur Rotationsrichtung des Fräsers erfolgen.
10. Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht ein, wenn der Fräser das Werkstück berührt.
11. Testen Sie Schnitte zuerst in Abfallmaterial, bevor Sie mit einem Projekt beginnen.
12. Werkzeuge dürfen nur gemäß den Anweisungen des Werkzeugherstellers repariert werden.
13. Nehmen Sie keine tiefen Schnitte in einem Durchgang, sondern mehrere flache Schnitte, um die seitliche Belastung auf den Fräser zu verringern.
14. Der Benutzer muss kompetent im Umgang mit Holzbearbeitungsgeräten sein, bevor er unsere Produkte verwendet. Kleiden Sie sich angemessen, tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck und

verwenden Sie eine Schutzabdeckung für lange Haare.

15. Berücksichtigen Sie die Arbeitsumgebung, bevor Sie Werkzeuge verwenden. Stellen Sie sicher, dass Ihre Arbeitsposition bequem ist und das Werkstück sicher eingespannt ist. Achten Sie auf festen Stand und Gleichgewicht. Überprüfen Sie den Arbeitsbereich auf Hindernisse. Behalten Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug zu jeder Zeit.
16. Halten Sie Kinder und Besucher von Werkzeugen und dem Arbeitsbereich fern.
17. Alle Werkzeuge haben ein Restrisiko und müssen daher mit Vorsicht gehandhabt werden.
18. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und Zubehör von Trend.
19. Wenn Sie weitere Sicherheitsratschläge, technische Informationen oder Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich bitte an den technischen Support von Trend oder besuchen Sie www.trend-uk.com

WARNUNGEN



Stellen Sie sicher, dass Ihre Arbeitsposition bequem ist. Halten Sie immer festen Stand.

ERFORDERLICHE ARTIKEL

- ½" (12 mm) Spannfutter-Tauchfräse mit 80 mm Hub
- 30 mm Führungsbuchse
- 12 mm Durchmesser Langschaftfräser mit Bohrspitze
- Geeignete Türspannvorrichtung
- Eckbeitel
- Kombiboher
- Geführte Bohrer (Größe für die mitgelieferten Schloss-Schrauben)
- Bohrer (Größe für Schloss-Drehknopf und Schlüsselloch)

MITGELIEFERTE ARTIKEL – (Fig. 1)

- 1 x Schlossfrässchablone
- 8 x Frässchablonen für das Einsteckschloss
- 12 x Frässchablonen für die Frontplatte
- 1 x Ausrichtschablone
- 1 x Schablonen-Auswahltabelle
- 1 x Bedienungsanleitung

BESCHREIBUNG DER TEILE – (Fig. 2)

- A.** Jig-Körper
- B.** Klemmbolzen für die Hebelbefestigung der Klemme
- C.** Klemmstange
- D.** Unterlegscheibe für den Klemmhebel
- E.** Klemmhebel
- F.** Befestigungsbolzen für die Führungshülse

- G.** Führungshülsen-Abstandshalter
- H.** Feder-Unterlegscheibe des Führungshülsen-Abstandshalters
- I.** Befestigungsmutter des Führungshülsen-Abstandshalters
- J.** Zapfenschablone
- K.** Schablone für das Deckblech
- L.** Ausrichtungsschablone
- M.** Lobe-Knopf
- N.** Schablonenmulde

EINRICHTUNG – FRÄSE

- Montieren Sie die 30-mm-Führungshülse (siehe Abschnitt "EINRICHTUNG – JIG" bezüglich der Länge des Zapfens), und stellen Sie sicher, dass sie perfekt konzentrisch zum Fräser ist (**Fig. 3**).

WARNUNG! Wenn die Führungshülse nicht konzentrisch zum Fräser ist, verwenden Sie eine Unterplatte mit einer Zentrierfunktion, um sicherzustellen, dass die Aussparung für das Deckblech präzise geschnitten wird.

- Installieren Sie einen 12-mm-Fräser mit langer Reichweite und Bohrspitze, und stellen Sie sicher, dass die Installationsanweisungen des Fräserherstellers sorgfältig befolgt werden (**Fig. 4**).

WARNUNG! Versuchen Sie nicht, die Schnitttiefe zu erhöhen, indem Sie weniger Schaft des Fräsers in der Frässpannzange installieren.

EINRICHTUNG – TÜR

WARNUNG! Verwenden Sie Abdeckband auf dunklem Holz oder an Stellen, an denen keine Markierungen auf der Tür gewünscht sind.

- Wählen Sie die Griffhöhe und markieren Sie die Spindellinie auf der Vorderseite der Tür (**Fig. 5**).
- Positionieren Sie das Schloss gegen die Tür und markieren Sie die Zapfenposition (**Fig. 6**).

WARNUNG! Platzieren Sie das Schloss nicht dort, wo sich Quer- und Längsstücke treffen, da dies die Tür schwächen könnte.

WARNUNG! Stellen Sie beim Einbau eines Schlosses in eine Tür ohne Vollkern sicher, dass der Schlossblock zuerst lokalisiert wird.

- Markieren Sie die vertikalen und horizontalen Mittellinien an der Kante der Tür (**Fig. 7**).

EINRICHTUNG - JIG

- Klemmen Sie die Tür sicher fest (**Fig. 8**).

- Platzieren Sie den Jig an der Türkante und installieren Sie die Ausrichtungsschablone (Fig. 9a).

HINWEIS: Die Mittelmaßanzeigen können zur Türkante hin verschoben werden, um eine genauere Einrichtung zu ermöglichen (Fig. 9b).

- Fügen Sie Führungshülsen-Abstandshalter hinzu oder entfernen Sie sie, um den Jig von der Türkante anzuheben/abzusenken. Der Überstand des Führungshülsenzapfens von der Fräsbasis (Fig. 10a) bestimmt, wie viele Abstandshalter benötigt werden (Fig. 10b).
- Lösen Sie leicht die Klemmhebel (Fig. 11a) und justieren Sie die Lobe-Knöpfe, um die Ausrichtungsschablone zur Mittellinie an der Türkante zu zentrieren (Fig. 11b).
- Ziehen Sie die Klemmhebel und die Lobe-Knöpfe fest an, wobei die Ausrichtungsschablone zentriert bleiben muss (Fig. 11c).

WARNUNG! Ziehen Sie die Lobe-Knöpfe nicht zu fest an, da die Tür sonst beschädigt werden könnte.

BETRIEB – ZAPFEN

Wählen und installieren Sie die richtige Zapfenschablone (A, B, C, D, E, F, H, J) mithilfe der Look-Up-Tabelle.

WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass die Schablone und die Schablonenmulde vor der Installation frei von Staub und Ablagerungen sind.

WARNUNG! Schablonen haben quadratische Ecken, daher ist beim Umgang Vorsicht geboten.

- Fräsen Sie eine Reihe von sich überlappenden Löchern, 20 mm tief (Fig. 12a).
- Sperrn Sie die Fräse in der abgesenkten Position und reinigen Sie den Zapfen in einer gegen den Uhrzeigersinn verlaufenden Richtung (Fig. 12b).
- Wiederholen Sie den Vorgang nach Bedarf, bis die vollständige Zapftiefe erreicht ist.
- Entfernen Sie die Zapfenschablone und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

HINWEIS: Die tatsächliche Zapfengröße ist +7 mm im Vergleich zur angegebenen Schablonengröße (Fig. 13). Für größere Zapfen eckige Innenecken mit einem Meißel nachbearbeiten.

WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass das zu installierende Schloss mindestens 10 mm Abstand zwischen Schraubenlöchern und Schlosskörper aufweist (Fig. 13).

BETRIEB – DECKBLECH

Wählen und installieren Sie die richtige Schablone für das Deckblech (1, 2, 3, 5, 7, 9, 10, 12, 21, 22, 23), mithilfe der Look-Up-Tabelle.

WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass die Schablone und die Schablonenmulde vor der Installation frei von Staub und Ablagerungen sind.

WARNUNG! Überprüfen Sie vor der Verwendung der Schablone für das Deckblech, dass diese genau 18 mm größer ist als das tatsächliche Schlossdeckblech.

WARNUNG! Schablonen haben quadratische Ecken, daher ist beim Umgang Vorsicht geboten.

- Nullen Sie die Schnitttiefe, indem Sie den Fräser absenken, bis er die Türkante berührt, und den Absperrhebel für das Eintauchen aktivieren, um die Fräse in der abgesenkten Position zu halten (Fig. 14).
- Verwenden Sie den Tiefenanschlag der Fräse und den Revolver, um die richtige Tiefe für das Deckblech einzustellen. Verwenden Sie das Schlossdeckblech als Messlehre (Fig. 15).
- Lösen Sie den Absperrhebel für das Eintauchen.
- Fräsen Sie im Uhrzeigersinn bis zur eingestellten Tiefe (Fig. 16).
- Entfernen Sie die Schablone für das Deckblech und bewahren Sie sie sorgfältig auf.
- Entfernen Sie die restlichen Filzstücke mit einem Eckmeißel (Fig. 17).

FERTIGSTELLUNG

- Bohren Sie geeignete Löcher für Spindel und Schlüsselloch (falls erforderlich).
- Installieren Sie das Schloss mit einem selbstzentrierenden Bohrer, um sicherzustellen, dass die Vorbohrungen konzentrisch zu den versenkten Löchern des Deckblechs sind.
- Montieren Sie den Griff gemäß den Anweisungen des Grifferstellers.

WARTUNG

Verwenden Sie bitte nur originale Trend-Ersatzteile und Zubehör. Das Zubehör wurde so konzipiert, dass es über einen langen Zeitraum mit minimalem Wartungsaufwand funktioniert. Eine kontinuierlich zufriedenstellende Funktion hängt von der richtigen Pflege des Werkzeugs und einer regelmäßigen Reinigung ab.

Reinigung

- Regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen.
- Halten Sie die Führungen frei von Staubansammlungen.

Schmierung

- Ihr Zubehör erfordert keine zusätzliche Schmierung.

Lagerung

- Bringen Sie das Produkt immer in seine Originalverpackung zurück.

UMWELTSCHUTZ

Rohstoffe recyceln, anstatt sie als Abfall zu entsorgen.
Verpackungen sollten für umweltfreundliches Recycling sortiert werden.

Das Produkt und sein Zubehör sollten am Ende ihrer Lebensdauer für umweltfreundliches Recycling sortiert werden.

GARANTIE

Diese Einheit hat eine Herstellergarantie gemäß den Bedingungen auf unserer Website www.trend-uk.com

Cette unité bénéficie d'une garantie du fabricant conformément aux conditions indiquées sur notre site Web

DONNÉES TECHNIQUES

	LOCK/JIG/C
Diamètre de la fraise	12.0mm
Longueur de la fraise	63.0mm
Diamètre de la bague de guidage	30mm
Longueur du pivot de la bague de guidage	6mm
Épaisseur minimale de la porte	34mm
Épaisseur maximale de la porte	58mm
Profondeur maximale du corps de la serrure	64mm (2½")

UTILISATION PRÉVUE

Ce gabarit est conçu pour être utilisé avec une défonceuse plongeante pour fraiser les mortaises et les rainures des plaques de recouvrement dans des portes en bois, pour l'installation de serrures à pêne dormant, de verrous et de loquets tubulaires.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS EN LIEU SÛR

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce manuel :



Reportez-vous au manuel d'instructions de votre outil électrique.



Indique un risque de blessure, de perte de vie ou de dommages à l'outil en cas de non-respect des instructions de ce manuel.

Cette unité ne doit pas être mise en service avant d'avoir vérifié que l'outil électrique à connecter est conforme à la directive 2006/42/CE (identifié par le marquage sur l'outil électrique) ou aux instruments statutaires britanniques 2008 n° 1597 – Règlement sur la fourniture de machines (sécurité) (identifié par le marquage UKCA sur l'outil électrique).

SÉCURITÉ

Veillez lire et comprendre les points de sécurité dans ces instructions ainsi que les instructions de votre outil électrique.

Points de sécurité

1. Débranchez l'outil électrique de l'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas, avant toute maintenance, lors de réglages et lors du changement d'accessoires tels que les fraises. Assurez-vous que l'interrupteur est en position « off » et que la fraise a cessé de tourner.
2. Lisez et comprenez les instructions fournies avec l'outil électrique, l'équipement et la fraise.
3. Les Équipements de Protection Individuelle (EPI) actuels et conformes pour la protection des yeux, des oreilles et des voies respiratoires doivent être portés. Gardez les mains, les cheveux et les vêtements à l'écart de la fraise.
4. Avant chaque utilisation, vérifiez que la fraise est bien aiguisée et exempte de dommages. N'utilisez pas la fraise si elle est émoussée, cassée ou fissurée, ou si des dommages sont visibles ou soupçonnés. Utilisez uniquement des outils pour le travail du bois conformes à la norme de sécurité EN847. Assurez-vous que l'outil de coupe est adapté à l'application.
5. La vitesse maximale (max) indiquée sur l'outil ou dans les instructions ou sur l'emballage ne doit pas être dépassée. Lorsque cela est précisé, la plage de vitesses doit être respectée.
6. Insérez la tige dans la pince de la défonceuse jusqu'à la ligne marquée sur la tige. Cela garantit qu'au moins ¼ de la longueur de la tige est maintenue dans la pince. Assurez-vous que les surfaces de serrage sont propres.
7. Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis de fixation sur l'outil électrique, l'accessoire et les outils de coupe sont correctement assemblés, serrés et réglés au couple correct avant utilisation.
8. Assurez-vous que toutes les visières, protections et systèmes d'extraction de poussière sont installés.
9. La direction de fraisage doit toujours être opposée à la direction de rotation de la fraise.
10. Ne mettez pas l'outil électrique sous tension lorsque la fraise touche la pièce à travailler.
11. Des essais doivent être réalisés sur du matériau de rebut avant de commencer tout projet.
12. La réparation des outils n'est autorisée que conformément aux instructions du fabricant des outils.
13. Ne faites pas de coupes profondes en une seule passe, faites des passes peu profondes pour réduire la charge latérale appliquée à la fraise.
14. L'utilisateur doit être compétent dans l'utilisation des équipements de travail du bois avant d'utiliser nos produits. Habillez-vous correctement, pas de vêtements ou de bijoux amples, portez une protection pour les cheveux longs.
15. Tenez compte de l'environnement de travail avant d'utiliser des outils. Assurez-vous que la position de travail est confortable et que la pièce est fixée

solidement. Maintenez un bon équilibre à tout moment. Vérifiez que l'aire de travail est dégagée. Gardez le contrôle de l'outil électrique en tout temps.

16. Veuillez garder les enfants et les visiteurs à l'écart des outils et de l'aire de travail.
17. Tous les outils présentent un risque résiduel et doivent donc être manipulés avec précaution.
18. N'utilisez que des pièces détachées et accessoires originaux Trend.
19. Si vous avez besoin de conseils supplémentaires en matière de sécurité, d'informations techniques ou de pièces détachées, veuillez appeler le support technique Trend ou visiter www.trend-uk.com

AVERTISSEMENTS



Assurez-vous que la position de travail est confortable. Maintenez un bon équilibre à tout moment.

ÉLÉMENTS NÉCESSAIRES

- Défonceuse plongeante à pince de 1/2" (12 mm) avec une plongée de 80 mm
- Bague de guidage de 30 mm
- Fraise longue portée de 12 mm de diamètre avec une pointe de perçage
- Dispositif de serrage de porte approprié
- Ciseau à angle
- Perceuse combinée
- Forets guidés (taille adaptée aux vis de la serrure fournies)
- Forets (taille adaptée à la tige de la serrure et au trou de la clé)

ÉLÉMENTS FOURNIS – (Fig. 1)

- 1 x Gabarit de serrure
- 8 x Gabarits de mortaise
- 12 x Gabarits de plaque de recouvrement
- 1 x Gabarit d'alignement
- 1 x Tableau de consultation
- 1 x Manuel d'instructions

DESCRIPTION DES PIÈCES – (Fig. 2)

- A.** Corps du gabarit
- B.** Goujon de fixation du levier de la barre de serrage
- C.** Barre de serrage
- D.** Rondelle du levier de la barre de serrage
- E.** Levier de la barre de serrage
- F.** Goujon de fixation de l'entretoise de la bague de guidage
- G.** Entretoises de la bague de guidage
- H.** Rondelle élastique de l'entretoise de la bague de guidage

I. Écrou de fixation de l'entretoise de la bague de guidage

J. Gabarit de mortaise

K. Gabarit de plaque de recouvrement

L. Gabarit d'alignement

M. Bouton à lobes

N. Logement du gabarit

INSTALLATION – DÉFONCEUSE

- Montez la bague de guidage de 30 mm (voir la section 'INSTALLATION – GABARIT' concernant la longueur du pivot), en vous assurant qu'elle est parfaitement concentrique avec la fraise de la défonceuse (**Fig. 3**).

ATTENTION! Si la bague de guidage n'est pas concentrique avec la fraise de la défonceuse, utilisez une sous-base avec une fonction de centrage pour garantir que la rainure de la plaque de recouvrement est coupée avec précision.

- Installez une fraise longue portée de 12 mm de diamètre avec une pointe de perçage, en veillant à suivre attentivement les instructions d'installation du fabricant de la fraise (**Fig. 4**).

ATTENTION! Ne tentez pas d'augmenter la profondeur de coupe en insérant moins de tige de fraise dans la pince de la défonceuse.

INSTALLATION – PORTE

ATTENTION! Utilisez du ruban de masquage sur le bois foncé ou lorsque vous souhaitez éviter de marquer la porte.

- Sélectionnez la hauteur de la poignée et marquez la ligne de la tige sur la face de la porte (**Fig. 5**).
- Positionnez la serrure contre la porte et marquez la position de la mortaise (**Fig. 6**).

ATTENTION! Ne positionnez pas la serrure à l'endroit où le rail et le montant se rejoignent, car cela pourrait affaiblir la porte.

ATTENTION! Si vous installez une serrure sur une porte à âme creuse, assurez-vous que le bloc de verrouillage est d'abord localisé.

- Marquez les lignes centrales verticales et horizontales sur le bord de la porte (**Fig. 7**).

INSTALLATION – GABARIT

- Serrez fermement la porte (**Fig. 8**).
- Placez le gabarit sur le bord de la porte et installez le gabarit d'alignement (**Fig. 9a**).

REMARQUE: Les jauges de ligne centrale peuvent être poussées vers le bord de la porte pour un réglage plus précis (**Fig. 9b**).

- Ajoutez ou retirez des entretoises de la bague de guidage si nécessaire pour ajuster la hauteur du gabarit par rapport au bord de la porte. La projection du pivot de la bague de guidage depuis la base de la défonceuse (**Fig. 10a**) dictera combien d'entretoises sont nécessaires (**Fig. 10b**).
- Desserrez légèrement les leviers de la barre de serrage (**Fig. 11a**) et ajustez les boutons à lobes pour centrer le gabarit d'alignement sur la ligne centrale du bord de la porte (**Fig. 11b**).
- Serrez les leviers de la barre de serrage et les boutons à lobes, en vous assurant que le gabarit d'alignement reste centré (**Fig. 11c**).

ATTENTION! Ne serrez pas trop les boutons à lobes, car la porte pourrait être endommagée.

OPÉRATION – MORTAISE

Sélectionnez et installez le bon gabarit de mortaise (**A, B, C, D, E, F, H, J**), en utilisant le tableau de consultation pour vous aider.

ATTENTION! Assurez-vous que le gabarit et son logement sont exempts de poussière et de débris avant l'installation.

ATTENTION! Les gabarits ont des coins carrés, soyez donc prudent lors de la manipulation.

- Faites une série de trous chevauchants de 20 mm de profondeur (**Fig. 12a**).
- Verrouillez la défonceuse en position plongée et nettoyez la mortaise dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (**Fig. 12b**).
- Répétez si nécessaire jusqu'à atteindre la profondeur totale de la mortaise.
- Retirez le gabarit de mortaise et rangez-le soigneusement.

REMARQUE: La taille réelle de la mortaise sera de +7 mm par rapport à la taille indiquée du gabarit (**Fig. 13**). Pour les mortaises plus grandes, ébavurez les coins internes avec un ciseau.

ATTENTION! Assurez-vous que la serrure à installer a un minimum de 10 mm de dégagement entre les trous de vis et le corps de la serrure (Fig. 13).

OPÉRATION – PLAQUE DE RECouvreMENT

Sélectionnez et installez le bon gabarit de plaque de recouvrement (**1, 2, 3, 5, 7, 9, 10, 12, 21, 22, 23**), en utilisant le tableau de consultation pour vous aider.

ATTENTION! Assurez-vous que le gabarit et son logement sont exempts de poussière et de débris avant l'installation.

ATTENTION! Avant d'utiliser le gabarit de plaque de recouvrement, vérifiez que le gabarit est exactement de 18 mm plus grand que la plaque de recouvrement réelle de la serrure.

ATTENTION! Les gabarits ont des coins carrés, soyez donc prudent lors de la manipulation.

- Réglez à zéro la profondeur de la fraise en la descendant jusqu'à ce qu'elle touche le bord de la porte, puis engagez le levier de verrouillage de la défonceuse pour maintenir la fraise en position plongée (**Fig. 14**). Reportez-vous au manuel d'instructions de votre défonceuse pour le fonctionnement correct du verrouillage en plongée.
- Utilisez la butée de profondeur de la défonceuse et la tourelle pour régler la profondeur correcte de la plaque de recouvrement, en utilisant la plaque de recouvrement de la serrure comme jauge (**Fig. 15**). Reportez-vous au manuel d'instructions de votre défonceuse pour le fonctionnement correct de la butée de profondeur.
- Relâchez le levier de verrouillage en plongée.
- Fraisez dans le sens horaire jusqu'à la profondeur définie (**Fig. 16**).
- Retirez le gabarit de plaque de recouvrement et rangez-le soigneusement.
- Enlevez les filets restants avec un ciseau d'angle (**Fig. 17**).

FINITIONS

- Percez les trous appropriés pour la tige et le trou de la clé (si nécessaire).
- Installez la serrure, en utilisant un foret auto-centrant pour garantir que les trous pilotes sont concentriques avec les trous fraisés de la plaque de recouvrement.
- Installez la poignée conformément aux instructions du fabricant de la poignée.

ENTRETIEN

Veillez n'utiliser que des pièces de rechange et accessoires d'origine Trend. Cet accessoire a été conçu pour fonctionner sur une longue période avec un minimum d'entretien. Le bon fonctionnement continu dépend du soin apporté à l'outil et d'un nettoyage régulier.

Nettoyage

- Nettoyez régulièrement avec un chiffon doux.
- Gardez les guides exempts d'accumulation de poussière.

Lubrification

- Votre accessoire ne nécessite pas de lubrification supplémentaire.

Stockage

- Remettez toujours le produit dans son emballage d'origine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières premières au lieu de les jeter en tant que déchets.

L'emballage doit être trié pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Le produit et ses accessoires, en fin de vie, doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement.

GARANTIE

Cette unité est couverte par une garantie du fabricant conformément aux conditions indiquées sur notre site Web www.trend-uk.com

Deze unit wordt geleverd met een fabrieksgarantie in overeenstemming met de voorwaarden op onze website.

TECHNISCHE GEGEVENS

	LOCK/JIG/C
Diameter van de frees	12.0mm
Lengte van de frees	63.0mm
Diameter van de geleidebus	30mm
Lengte van de geleidebus-spil	6mm
Minimale deurbreedte	34mm
Maximale deurbreedte	58mm
Maximale slotkastdiepte	64mm (2½")

BESTEMD GEBRUIK

Deze mal is bedoeld voor gebruik met een invalfrees om de mortise en plaatuitsparingen in houten deuren te frezen, voor de installatie van insteeksloten, cilindersloten en buisvormige grendels.

Bewaars deze instructies op een veilige plek

De volgende symbolen worden door het hele handboek gebruikt:



Raadpleeg de handleiding van uw elektrisch gereedschap.



Geef risico op persoonlijk letsel, verlies van leven of schade aan het gereedschap aan bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.

Deze unit mag niet in gebruik worden genomen voordat is vastgesteld dat het elektrisch gereedschap dat op deze unit wordt aangesloten in overeenstemming is met 2006/42/EG (geïdentificeerd door de markering op het elektrische gereedschap) of met UK Statutory Instruments 2008 No. 1597 – The Supply of Machinery (Safety) Regulation (geïdentificeerd door de UKCA-markering op het elektrische gereedschap).

VEILIGHEID

Lees en begrijp de veiligheidsinstructies in deze handleiding evenals de instructies van uw elektrische gereedschap.

Veiligheidspunten

1. Koppel het elektrisch gereedschap los van de stroombron wanneer het niet in gebruik is, vóór onderhoud, bij het maken van aanpassingen en bij

het verwisselen van accessoires zoals frezen. Zorg ervoor dat de schakelaar in de "uit" positie staat en de frees niet meer draait.

2. Lees en begrijp de instructies die zijn geleverd bij het elektrische gereedschap, de apparatuur en de frees.
3. Draag altijd actuele en goedgekeurde persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) voor oog-, oor- en ademhalingsbescherming. Houd handen, haar en kleding uit de buurt van de frees.
4. Controleer vóór elk gebruik of de frees scherp is en geen beschadigingen heeft. Gebruik de frees niet als deze bot, gebroken of gescheurd is, of als er enige schade merkbaar of vermoed wordt. Gebruik alleen houtbewerkingsgereedschap volgens de EN847-veiligheidsnorm. Zorg ervoor dat het snijgereedschap geschikt is voor de toepassing.
5. De maximale snelheid (max) die op het gereedschap, in de instructies of op de verpakking staat aangegeven, mag niet worden overschreden. Waar vermeld, moet het snelheidsbereik worden aangehouden.
6. Steek de schacht van de frees ten minste tot de gemarkeerde lijn in de spantang van de freesmachine. Dit zorgt ervoor dat ten minste ¼ van de lengte van de schacht wordt vastgehouden in de spantang. Zorg ervoor dat de klemmende oppervlakken schoon zijn.
7. Controleer of alle bevestigingsmoeren, bouten en schroeven op het elektrische gereedschap, de accessoires en de snijgereedschappen correct zijn gemonteerd, vastgedraaid en op het juiste aanhaalmoment zijn ingesteld vóór gebruik.
8. Zorg ervoor dat alle vizieren, afschermingen en stofafzuiging zijn geïnstalleerd.
9. De freesrichting moet altijd tegengesteld zijn aan de draairichting van de frees.
10. Zet het elektrische gereedschap niet aan wanneer de frees in contact is met het werkstuk.
11. Maak proefsneden in afvalmateriaal voordat u een project begint.
12. Het repareren van gereedschappen is alleen toegestaan volgens de instructies van de fabrikant.
13. Maak geen diepe sneden in één keer, neem ondiepe passen om de zijdelingse belasting op de frees te verminderen.
14. De gebruiker moet bekwaam zijn in het gebruik van houtbewerkingsgereedschap voordat hij onze producten gebruikt. Draag gepaste kleding, geen losse kleding/sieraden, en draag een beschermende haardekking voor lang haar.
15. Houd rekening met de werkomgeving voordat u gereedschappen gebruikt. Zorg ervoor dat de werkhouding comfortabel is en dat het werkstuk stevig is vastgeklemd. Zorg ervoor dat u altijd stevig staat en in balans bent. Controleer de werkplek op obstakels. Houd altijd controle over het elektrische

gereedschap.

16. Houd kinderen en bezoekers uit de buurt van gereedschappen en de werkplek.
17. Alle gereedschappen hebben een restgevaar en moeten daarom met voorzichtigheid worden gehanteerd.
18. Gebruik alleen originele Trend-onderdelen en accessoires.
19. Als u extra veiligheidsadvies, technische informatie of reserveonderdelen nodig heeft, neem dan contact op met Trend Technical Support of bezoek www.trend-uk.com

WAARSCHUWINGEN



Zorg ervoor dat de werkhouding comfortabel is. Zorg altijd voor een goede stand.

BENODIGDHEDEN

- ½" (12mm) spantang invalfrees met 80mm dieptebereik
- 30mm geleidebus
- 12mm diameter lange reikwijdte frees met boorpunt
- Geschikt deurklemapparaat
- Hoekbeitel
- Combi-boor
- Geleide boortjes (maat passend bij de meegeleverde slotbouten)
- Boorbits (maat passend bij de slotspindel en het sleutelgat)

INGESLOTEN ITEMS – (Fig. 1)

- 1 x Slotmal
- 8 x Mortise-sjablonen
- 12 x Plaatuitsparing-sjablonen
- 1 x Uitlijning-sjabloon
- 1 x Zoekkaart
- 1 x Instructiehandleiding

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN – (Fig. 2)

- A.** Jig-lichaam
- B.** Bevestigingsbouten voor de klemstaafhendel
- C.** Klemstaaf
- D.** Ring voor klemstaafhendel
- E.** Klemstaafhendel
- F.** Bevestigingsbouten voor de geleidingsbus-spacers
- G.** Geleidingsbus-spacers
- H.** Veerring voor geleidingsbus-spacer
- I.** Bevestigingsmoer voor geleidingsbus-spacer
- J.** Insteekmal
- K.** Voorplaatmal
- L.** Uitlijnmal

M. Lobknop

N. Mal-inham

INSTELLING – FREESMAACHINE

- Monteer de 30mm geleidingsbus (zie sectie 'INSTELLING – JIG' over de spigotlengte), zorg ervoor dat deze perfect concentrisch is met de frees (**Fig. 3**).

WAARSCHUWING! Als de geleidingsbus niet concentrisch met de frees is, gebruik dan een subbasis met centreren functie om te zorgen dat de inham van de voorplaat nauwkeurig wordt uitgesneden.

- Installeer een frees met een diameter van 12mm en een boorpunt, zorg ervoor dat de installatie-instructies van de freesfabrikant zorgvuldig worden gevolgd (**Fig. 4**).

WAARSCHUWING! Probeer niet de snijdiepte te verhogen door minder van de frees-schacht in de freesbek te installeren.

INSTELLING – DEUR

WAARSCHUWING! Gebruik afplaktape op donker hout of waar het markeren van de deur moet worden vermeden.

- Kies de hoogte van de handgreep en markeer de spillijn op de deur (**Fig. 5**)
- Plaats het slot tegen de deur en markeer de positie van de uitsparing (**Fig. 6**)

WAARSCHUWING! Plaats het slot niet waar een rail en stijl samenkomen, dit kan de deur verzwakken.

WAARSCHUWING! Als je een slot op een deur met niet-solide kern monteert, zorg er dan voor dat het slotblok eerst wordt geplaatst.

- Markeer de verticale en horizontale middellijnen op de rand van de deur (**Fig. 7**)

INSTELLING – JIG

- Bevestig de deur stevig (**Fig. 8**).
- Plaats de jig op de deurkant en installeer de Uitlijnmal (**Fig. 9a**).

OPMERKING: De middellijnmeters kunnen naar de deurkant worden gedrukt voor een nauwkeurigere instelling (**Fig. 9b**).

- Voeg indien nodig Geleidingsbus-Spacers toe of verwijder deze om de jig van de deurrand te verhogen of te verlagen. De projectie van de geleidingsbus-spigot vanaf de freesbasis (**Fig. 10a**) bepaalt hoeveel spacers nodig zijn (**Fig. 10b**).
- Verlos de Klemstaafhendels lichtjes (**Fig. 11a**) en pas

de Lobknoppen aan om de Uitlijnmal te centreren op de middellijn op de deurkant (**Fig. 11b**).

- Draai de Klemstaafhendels en Lobknoppen aan, zorg ervoor dat de Uitlijnmal gecentreerd blijft (**Fig. 11c**).

WAARSCHUWING! Draai de Lobknoppen niet te strak aan, omdat de deur beschadigd kan raken.

WERKING – INSTEKE

- Kies en installeer de juiste Insteekmal (**A, B, C, D, E, F, H, J**), gebruik de Zoekgrafiek ter assistentie.

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat de Mal en Mal-inham vrij zijn van stof en vuil voordat je installeert.

WAARSCHUWING! Malen hebben rechte hoeken, dus wees voorzichtig bij het hanteren.

- Snij een reeks van overlappende gaten van 20mm diep (**Fig. 12a**).
- Vergrendel de frees in de ingesneden positie en reinig de insteek in tegenwijzerzin (**Fig. 12b**).
- Herhaal indien nodig totdat de volledige insteekdiepte is bereikt.
- Verwijder de Insteekmal en bewaar deze zorgvuldig.

OPMERKING: de werkelijke insteekmaat zal +7mm zijn vergeleken met de vermelde malmaat (**Fig. 13**). Voor grotere insteken, vierkante interne hoeken met een beitel.

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het te installeren slot minimaal 10mm vrij heeft tussen de schroefgaten en het slotlichaam (Fig. 13).

WERKING – VOORPLAAT

Kies en installeer de juiste Voorplaatmal (**1, 2, 3, 5, 7, 9, 10, 12, 21, 22, 23**), gebruik de Zoekgrafiek ter assistentie.

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat de Mal en Mal-inham vrij zijn van stof en vuil voordat je installeert.

WAARSCHUWING! Controleer voordat je de voorplaatmal gebruikt of de mal precies 18mm groter is dan de werkelijke slotvoorplaat.

WAARSCHUWING! Malen hebben rechte hoeken, dus wees voorzichtig bij het hanteren.

- Stel de diepte van de frees in op nul, door deze te verlagen totdat deze de deurkant raakt, en vergrendel de duikvergrendellever om de frees in de ingesneden positie te houden (**Fig. 14**). Raadpleeg de handleiding van je frees voor de juiste werking van de duikvergrendeling.

- Gebruik de diepte-stop en turret van de frees om de juiste diepte van de voorplaat in te stellen, gebruik de slotvoorplaat als maat (**Fig. 15**). Raadpleeg de handleiding van je frees voor de juiste werking van de diepte-stop.
- Verwijder de duikvergrendellever.
- Frezen in de klokwijzerszin tot de ingestelde diepte (**Fig. 16**).
- Verwijder de Voorplaatmal en bewaar deze zorgvuldig.
- Verwijder de resterende fillets met een hoekkantbeitel (**Fig. 17**).

AFWERKING

- Boor geschikte gaten voor de spil en sleutelgat (indien nodig).
- Installeer het slot, gebruik een zelfcentrerende boor om ervoor te zorgen dat de pilootgaten concentrisch zijn met de verzonken gaten van de voorplaat.
- Installeer de handgreep volgens de instructies van de handgreepfabrikant.

ONDERHOUD

Gebruik alleen originele Trend-onderdelen en accessoires. Het accessoire is ontworpen om lange tijd te functioneren met minimaal onderhoud. Voortdurende tevredenheid hangt af van het juiste gereedschapsonderhoud en regelmatige reiniging.

Reiniging

- Reinig regelmatig met een zachte doek.
- Houd de geleiders vrij van stofophoping.

Smering

- Je accessoire vereist geen aanvullende smering.

Opslag

- Zorg ervoor dat je het product altijd terugplaatst in de originele verpakking.

MILIEUBESCHERMING

Recycle grondstoffen in plaats van deze als afval te verwijderen.

Verpakking moet gesorteerd worden voor milieuvriendelijk recyclen.

Het product en zijn accessoires aan het einde van hun levensduur moeten gesorteerd worden voor milieuvriendelijk recyclen.

GARANTIE

Dit apparaat heeft een fabrieksgarantie in overeenstemming met de voorwaarden op onze website www.trend-uk.com

Denna enhet har en tillverkar-garanti i enlighet med villkoren på vår webbplats

TEKNISKA DATA

	LOCK/JIG/C
Fråshuvudets diameter	12.0mm
Fråshuvudets längd	63.0mm
Geleidingsbusens diameter	30mm
Geleidingsbusens spigotlängd	6mm
Min. dörrtjocklek	34mm
Max. dörrtjocklek	58mm
Max. låskropps djup	64mm (2½")

AVSIKTAD ANVÄNDNING

Denna jig är avsedd för användning med en dyrkruter för att fräsa ur insparingar och förplåtar i trä dörrar, för installation av fönsterlås, dörrlåsmekanismer och rörförmiga lås.

VÄNLIGEN BEVARA DESSA INSTRUKTIONER PÅ EN SÄKER PLATS

Följande symboler används genom hela denna manual:



Hänvisa till bruksanvisningen för ditt elverktyg.



Betecknar risk för personskada, livsfara eller skada på verktyget om instruktionerna i denna manual inte följs.

Denna enhet får inte tas i bruk förrän det har fastställts att det elverktyg som ska anslutas till denna enhet är i överensstämmelse med 2006/42/EG (identifierat med märkning på elverktyget) eller UK Statutory Instruments 2008 No. 1597 – The Supply of Machinery (Safety) Regulation (identifierat med UKCA-märkning på elverktyget).

SÄKERHET

Vänligen läs och förstå säkerhetspunkterna i dessa instruktioner samt instruktionerna för ditt elverktyg.

Säkerhetspunkter

1. Koppla bort elverktygsfästet från strömkällan när det inte används, före service, vid justeringar och när du byter tillbehör som fråshuvuden. Säkerställ att strömbrytaren är i "av" läge och att fråshuvudet har slutat rotera.
2. Läs och förstå instruktionerna som medföljer elverktyget, utrustningen och fråshuvudet.

3. Aktuell och godkänd personlig skyddsutrustning (PPE) för ögon-, öron- och andningsskydd måste användas. Håll händer, hår och kläder borta från fråshuvudet.
4. Kontrollera före varje användning att fråshuvudet är skarpt och fritt från skador. Använd inte om fråshuvudet är slött, brutet eller sprucket eller om någon skada är märkbar eller misstänkt. Använd endast verktyg för träbearbetning som uppfyller EN847 säkerhetsstandard. Säkerställ att skärverktyget är lämpligt för tillämpningen.
5. Den högsta hastigheten (max) som är markerad på verktyget eller i instruktionerna eller på förpackningen får inte överskridas. Där det anges, bör hastighetsintervallet följas.
6. Sätt i schakten i fräsen så långt som möjligt till den markerade linjen på schakten. Detta säkerställer att åtminstone 3/4 av schaktens längd hålls i fräsens chuck. Säkerställ att kläm ytor är rena.
7. Kontrollera att alla fixerings- och fästbultar, skruvar och muttrar på elverktyget, fästet och skärverktygen är korrekt monterade, åtdragna och inställda på rätt vridmoment innan användning.
8. Säkerställ att alla visir, skydd och dammavskiljare är på plats.
9. Riktningen på fräsningen måste alltid vara motsatt till fråshuvudets rotationsriktning.
10. Slå inte på elverktyget med fråshuvudet i kontakt med arbetsstycket.
11. Försöksskäringar bör göras i avfallsmaterial innan du startar något projekt.
12. Reparation av verktyg är endast tillåten enligt tillverkarens instruktioner.
13. Gör inga djupa snitt på en gång, ta ytliga snitt för att minska sidolasten på fråshuvudet.
14. Användaren måste vara kompetent i användning av träbearbetningsutrustning innan våra produkter används. Klä dig lämpligt, inga lösa kläder/smycken, bär skyddshuvudskydd för långt hår.
15. Överväg arbetsmiljön innan du använder verktyg. Säkerställ att arbetspositionen är bekväm och att komponenten är ordentligt klämd. Håll god fotfäste och balans hela tiden. Kontrollera arbetsområdet för hinder. Håll kontrollen över elverktyget hela tiden.
16. Håll barn och besökare borta från verktyg och arbetsområde.
17. Alla verktyg har en kvarstående risk och måste därför hanteras med försiktighet.
18. Använd endast Trend-originaldelar och tillbehör.
19. Om du behöver ytterligare säkerhetsråd, teknisk information eller reservdelar, vänligen ring Trend Technical Support eller besök www.trend-uk.com

VARNINGAR



Säkerställ att arbetspositionen är bekväm. Håll god fotfäste hela tiden.

BEHÖVDA ARTIKLAR

- ½" (12 mm) collet dykruter med 80 mm dyklängd
- 30 mm guidebus
- 12 mm diameter lång-reach fråshuvud MED borrspets
- Lämplig dörrklämmare
- Hörnmejsel
- Kombiborrare
- Guidad borr (storlek som passar låsskruvarna som medföljer)
- Borr (storlek som passar låsspil och nyckelhål)

MEDFÖLJANDE ARTIKLAR – (Fig. 1)

- 1 x Lås-Jig
- 8 x Instecksmallar
- 12 x Förplåtsmallar
- 1 x Utlinjemall
- 1 x Sökdiagram
- 1 x Instruktionsmanual

BESKRIVNING AV DELAR – (Fig. 2)

- A.** Jig kropp
- B.** Fäste för klämbbar spak
- C.** Klämbbar balk
- D.** Tvättmask för klämbbar balk
- E.** Klämbbar balkspak
- F.** Fäste för guidebussspacers
- G.** Guidebussspacers
- H.** Fjäderbelastad skiva för guidebussspacers
- I.** Fixeringsmutter för guidebussspacers
- J.** Urfräsmall
- K.** Förplåtsmall
- L.** Utlinjemall
- M.** Knopp med lobe
- N.** Mallens utrag

INSTALLATION – FRÄS

- Montera 30 mm guidebus (se avsnittet 'INSTALLATION – JIG' angående spigotlängd), och se till att den är helt koncentrisk med fråshuvudet (Fig. 3).

VARNING! Om guidebussen inte är koncentrisk med fråshuvudet, använd en sub-bass med centraliseringsfunktion för att säkerställa att förplåtsurtaget skärs korrekt.

- Montera 12 mm diameter lång-reach fråshuvud med borrspets, och se till att fråshuvudets tillverkarens installationsanvisningar följs noggrant (Fig. 4).

VARNING! Försök inte att öka snittdjupet genom att installera mindre av fråshuvudets schakt i fräsens chuck.

INSTALLATION – DÖRR

VARNING! Använd maskeringstejp på mörkt trä eller där märkning av dörren bör undvikas.

- Välj handtagshöjd och markera spindellinjen på dörrens yta (Fig. 5).
- Placera låset mot dörren och markera mortised-positionen (Fig. 6).

VARNING! Placera inte låset där en regel och en stång går samman, då det kan försvaga dörren.

VARNING! Om du monterar ett lås på en dörr med icke-solit kärna, se till att låsblocket placeras först.

- Markera de vertikala och horisontella mittlinjerna på dörrens kant (Fig. 7)

INSTALLATION - JIG

- Klämm fast dörren ordentligt (Fig. 8).
- Placera jiggen på dörrkanten och installera Utlinjemallen (Fig. 9a).

OB: Mittlinjemätarna kan tryckas mot dörrkanten för en mer exakt installation (Fig. 9b).

- Lägg till/ta bort guidebussspacers efter behov för att höja/sänka jiggen från dörrkanten. Projektionen av guidebussspigoten från fräsbasen (Fig. 10a) kommer att avgöra hur många spacers som behövs (Fig. 10b).
- Lossa lätt på Klämbbar balkspakarna (Fig. 11a) och justera Lobe Knopparna för att centrera Utlinjemallen mot mittlinjen på dörrkanten (Fig. 11b).
- Dra åt Klämbbar balkspakarna och Lobe Knopparna, och säkerställ att Utlinjemallen förblir centrerad (Fig. 11c).

VARNING! Överdriv inte åtstramningen av Lobe Knopparna, då dörren kan skadas.

ARBETE – MORTISE

- Välj och installera rätt Mortise-mall (A, B, C, D, E, F, H, J), med hjälp av Sökdiagrammet.

VARNING! Se till att Mallen och Mallens utrag är fria från damm och skräp innan installation.

VARNING! Mallar har fyrkantiga hörn så var försiktig när du hanterar dem.

- Utför överlappande snitt, 20 mm djupa (Fig. 12a).

- Lås fräsen i det nedpressade läget och rengör mortisen i en motsols-riktning (**Fig. 12b**).

- Upprepa vid behov tills hela mortisedjupet är uppnått.

Ta bort Mortise-mallen och förvara den noggrant.

OBS: den faktiska mortisestorleken kommer att vara +7 mm jämfört med den angivna mallstorleken (**Fig. 13**).

För större mortiser, fyrkantiga interna hörn med mejsel.

WARNING! Säkerställ att det lås som ska installeras har minst 10 mm frigång mellan skruvhålen och låskroppen (Fig. 13).

ARBETE – FÖRPLÅT

Välj och installera rätt Förplåtsmall (**1, 2, 3, 5, 7, 9, 10, 12, 21, 22, 23**), med hjälp av Sökdiagrammet.

WARNING! Se till att Mallen och Mallens urtag är fria från damm och skräp innan installation.

WARNING! Kontrollera innan användning att förplåtsmallen är exakt 18 mm större än den aktuella låsförplåten.

WARNING! Mallar har fyrkantiga hörn så var försiktig när du hanterar dem.

- Nollställ fråshuvudets djup genom att sänka det tills det rör vid dörrkanten, och aktivera dyklås-spaken för att hålla fräsen i det nedpressade läget (**Fig. 14**). Hänvisa till din fräsmaskins bruksanvisning för korrekt dyklås- operation.
- Använd fräsmaskinens djupstopp och turrett för att ställa in den korrekta förplåtsdjupet, med låsförplåten som mätinstrument (**Fig. 15**). Hänvisa till din fräsmaskins bruksanvisning för korrekt djupstopp-operation.
- Släpp dyklås-spaken.
- Fräs i medurs riktning till det inställda djupet (**Fig. 16**).
- Ta bort Förplåtsmallen och förvara den noggrant.
- Ta bort de återstående filletarna med en hörnmejsel (**Fig. 17**).

AVSLUTNING

- Borra lämpliga hål för spindel och nyckelhål (om det behövs).
- Installera låset, använd en självcentrerande borr för att säkerställa att pilot hålen är koncentriska med förplåtsens försänkta hål.
- Installera handtaget enligt instruktioner från handtagstillverkaren.

UNDERHÅLL

Använd endast Trend-originaldelar och tillbehör. Tillbehöret är designat för att fungera under en lång tid med minimalt underhåll. Kontinuerlig tillfredsställande drift beror på korrekt verktygsvård och regelbunden rengöring.

Rengöring

- Rengör regelbundet med en mjuk trasa.
- Håll guider fria från dammuppbbyggnad.

Smörjning

- Ditt tillbehör kräver ingen ytterligare smörjning.

Förvaring

- Återställ alltid produkten till dess ursprungliga förpackning.

MILJÖSKYDD

Återvinn råmaterial istället för att kassera som avfall.

Förpackningen ska sorteras för miljövänlig återvinning.

Produkten och dess tillbehör vid livets slut bör sorteras för miljövänlig återvinning.

GARANTI

Denna enhet har en tillverkar-garanti i enlighet med villkoren på vår webbplats www.trend-uk.com

Questa unità è coperta da garanzia del produttore in accordo con le condizioni sul nostro sito web

DATI TECNICI

	LOCK/JIG/C
Diametro della lama	12.0mm
Lunghezza della lama	63.0mm
Diametro della guida	30mm
Lunghezza del spigot della guida	6mm
Spessore Min. della Porta	34mm
Spessore Max. della Porta	58mm
Profondità Max. del Corpo della Serratura	64mm (2½")

UTILIZZO PREVISTO

Questo jig è destinato all'uso con una fresatrice a immersione per fresare mortase e recessi per placche su porte in legno, per l'installazione di serrature a scrocco, serrature a chiave e chiavistelli tubolari.

PER FAVORE STATO CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO

I seguenti simboli sono utilizzati in tutto il manuale:



Fare riferimento al manuale di istruzioni dello strumento elettrico.



Indica il rischio di lesioni personali, perdita di vita o danni allo strumento in caso di mancata osservanza delle istruzioni in questo manuale.

Questa unità non deve essere messa in servizio fino a quando non è stato accertato che lo strumento elettrico da collegare a questa unità è conforme alla Direttiva 2006/42/CE (identificata dal marchio sullo strumento elettrico) o ai Regolamenti Statutori del Regno Unito 2008 No. 1597 – Il Regolamento sulla Sicurezza delle Macchine (identificato dal marchio UKCA sullo strumento elettrico).

SICUREZZA

Per favore, leggi e comprendi i punti di sicurezza in queste istruzioni così come le istruzioni del tuo strumento elettrico.

Punti di Sicurezza

1. Disconnetti l'attacco dello strumento elettrico dall'alimentazione quando non è in uso, prima della manutenzione, durante le regolazioni e quando

cambi accessori come le lame. Assicurati che l'interruttore sia in posizione "off" e che la lama abbia smesso di ruotare.

2. Leggi e comprendi le istruzioni fornite con lo strumento elettrico, l'attrezzatura e la lama.
3. È necessario indossare Equipaggiamento di Protezione Individuale (DPI) attuale e conforme per protezione degli occhi, delle orecchie e delle vie respiratorie. Tieni le mani, i capelli e i vestiti lontani dalla lama.
4. Prima di ogni uso, controlla che la lama sia affilata e priva di danni. Non utilizzare se la lama è smussata, rotta o incrinata o se si notano o si sospettano danni. Utilizza solo strumenti per lavorazione del legno conformi alla norma di sicurezza EN847. Assicurati che lo strumento di taglio sia adatto all'applicazione.
5. La velocità massima (max) indicata sull'attrezzo o nelle istruzioni o sulla confezione non deve essere superata. Dove indicato, attenersi al range di velocità.
6. Inserisci il gambo nella pinza della fresatrice almeno fino alla linea contrassegnata sul gambo. Questo assicura che almeno 3/4 della lunghezza del gambo sia trattenuta nella pinza. Assicurati che le superfici di serraggio siano pulite.
7. Controlla che tutte le viti di fissaggio, bulloni e dadi sull'attrezzo elettrico, l'attacco e gli strumenti di taglio siano assemblati correttamente, ben serrati e impostati al corretto valore di coppia prima dell'uso.
8. Assicurati che tutte le visiere, le protezioni e l'estrazione della polvere siano installati.
9. La direzione di fresatura deve sempre essere opposta alla direzione di rotazione della lama.
10. Non accendere lo strumento elettrico con la lama in contatto con il pezzo di lavoro.
11. Effettua tagli di prova su materiale di scarto prima di iniziare qualsiasi progetto.
12. La riparazione degli strumenti è consentita solo secondo le istruzioni del produttore degli strumenti.
13. Non effettuare tagli profondi in un'unica passata, effettua passate leggere per ridurre il carico laterale applicato alla lama.
14. L'utente deve essere competente nell'uso degli attrezzi per lavorazione del legno prima di utilizzare i nostri prodotti. Vestiti adeguatamente, niente abiti/gioielli larghi, indossa una protezione per i capelli per capelli lunghi.
15. Considera l'ambiente di lavoro prima di utilizzare gli strumenti. Assicurati che la posizione di lavoro sia confortevole e che il componente sia fissato saldamente. Mantieni una buona posizione e equilibrio in ogni momento. Controlla l'area di lavoro per eventuali ostruzioni. Mantieni il controllo dello strumento elettrico in ogni momento.
16. Tieni lontani bambini e visitatori dagli strumenti e dall'area di lavoro.

17. Tutti gli strumenti hanno un rischio residuo e devono quindi essere maneggiati con cautela.
18. Utilizza solo ricambi e accessori originali Trend.
19. Se necessiti ulteriori consigli sulla sicurezza, informazioni tecniche o ricambi, chiama il Supporto Tecnico Trend o visita www.trend-uk.com

AVVERTENZE



Assicurati che la posizione di lavoro sia comoda. Mantieni una buona posizione in ogni momento.

ARTICOLI NECESSARI

- Fresatrice a immersione con attacco da 1/2" (12 mm) e corsa di 80 mm
- Guida da 30 mm
- Fresa con diametro di 12 mm e punta da trapano
- Dispositivo di bloccaggio della porta
- Mezzaluna per angoli
- Trapano combinato
- Punta guidate (dimensione adatta alle viti della serratura fornite)
- Punta (dimensione adatta all'alberino della serratura e al foro della chiave)

ARTICOLI INCLUSI – (Fig. 1)

- 1 x Lock Jig
- 8 x Modelli per Mortasa
- 12 x Modelli per Placca
- 1 x Modello di Allineamento
- 1 x Tabella di Consultazione
- 1 x Manuale di Istruzioni

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI – (Fig. 2)

- A.** Corpo del jig
- B.** Dado di fissaggio della leva della barra di serraggio
- C.** Barra di serraggio
- D.** Rondella della leva della barra di serraggio
- E.** Leva della barra di serraggio
- F.** Dado di fissaggio degli spessori della guida
- G.** Spessori della guida
- H.** Rondella a molla degli spessori della guida
- I.** Dado di fissaggio degli spessori della guida
- J.** Modello per mortasa
- K.** Modello per placca
- L.** Modello di Allineamento
- M.** Manopola a Lobi
- N.** Recesso del Modello

IMPOSTAZIONE – FRESATRICE

- Montare la Guida da 30 mm (vedere la sezione 'IMPOSTAZIONE – JIG' riguardo alla lunghezza del spigot), assicurandosi che sia perfettamente concentrica alla lama della fresatrice (**Fig. 3**).

ATTENZIONE! Se la guida non è concentrica alla lama della fresatrice, utilizzare una base supplementare con funzione di centratura per garantire che il recessore della placca sia tagliato con precisione.

- Installare la fresa con diametro di 12 mm e punta da trapano, assicurandosi che le istruzioni per l'installazione fornite dal produttore della lama siano seguite attentamente (**Fig. 4**).

ATTENZIONE! Non cercare di aumentare la profondità di taglio installando un gambo della fresa più corto nella pinza della fresatrice.

IMPOSTAZIONE – PORTA

ATTENZIONE! Utilizzare del nastro adesivo su legno scuro o dove è da evitare di segnare la porta.

- Selezionare l'altezza della maniglia e segnare la linea dell'albero sulla faccia della porta (**Fig. 5**).
- Posizionare la serratura contro la porta e segnare la posizione della mortasa (**Fig. 6**).

ATTENZIONE! Non posizionare la serratura dove si uniscono una traversa e un montante, poiché potrebbe indebolire la porta.

ATTENZIONE! Se si sta installando una serratura su una porta con nucleo non solido, assicurarsi prima di posizionare il blocco della serratura.

- Segnare le linee centrali verticali e orizzontali sul bordo della porta (**Fig. 7**).

IMPOSTAZIONE - JIG

- Fissare saldamente la porta (**Fig. 8**).
- Posizionare il jig sul bordo della porta e installare il Modello di Allineamento (**Fig. 9a**).

NOTA: I misuratori della linea centrale possono essere spinti verso il bordo della porta per un'impostazione più precisa (**Fig. 9b**).

- Aggiungere/rimuovere gli Spessori della Guida secondo necessità per sollevare/abbassare il jig dal bordo della porta. La proiezione del spigot della guida dalla base della fresatrice (**Fig. 10a**) determinerà quanti spessori sono necessari (**Fig. 10b**).

- Allentare leggermente le Leve della Barra di Serraggio (**Fig. 11a**) e regolare le Manopole a Lobi per centralizzare il Modello di Allineamento sulla linea centrale del bordo della porta (**Fig. 11b**).
- Serrare le Leve della Barra di Serraggio e le Manopole a Lobi, assicurandosi che il Modello di Allineamento rimanga centrato (**Fig. 11c**).

ATTENZIONE! Non stringere eccessivamente le Manopole a Lobi, poiché la porta potrebbe danneggiarsi.

OPERAZIONE – MORTASA

- Selezionare e installare il Modello per Mortasa corretto (**A, B, C, D, E, F, H, J**), utilizzando la Tabella di Consultazione come guida.

ATTENZIONE! Assicurarsi che il Modello e il Recesso del Modello siano privi di polvere e detriti prima dell'installazione.

ATTENZIONE! I modelli hanno angoli squadrati, quindi è necessario prestare attenzione durante la manipolazione.

- Effettuare un taglio a immersione di una serie di fori sovrapposti, profondi 20 mm (**Fig. 12a**).
- Bloccare la fresatrice nella posizione di immersione e pulire la mortasa in senso antiorario (**Fig. 12b**).
- Ripetere se necessario fino a raggiungere la profondità completa della mortasa.
- Rimuovere il Modello per Mortasa e conservarlo con cura.

NOTA: la dimensione effettiva della mortasa sarà +7 mm rispetto alla dimensione del modello elencata (**Fig. 13**). Per mortase più grandi, squadrare gli angoli interni con uno scalpello.

ATTENZIONE! Assicurarsi che la serratura da installare abbia una distanza minima di 10 mm tra i fori delle viti e il corpo della serratura (Fig. 13).

OPERAZIONE – PLACCA

Selezionare e installare il Modello per Placca corretto (**1, 2, 3, 5, 7, 9, 10, 12, 21, 22, 23**), utilizzando la Tabella di Consultazione come guida.

ATTENZIONE! Assicurarsi che il Modello e il Recesso del Modello siano privi di polvere e detriti prima dell'installazione.

ATTENZIONE! Prima di utilizzare il modello per la placca, verificare che il modello sia esattamente 18 mm più grande rispetto alla placca della serratura effettiva.

ATTENZIONE! I modelli hanno angoli squadrati, quindi è necessario prestare attenzione durante la manipolazione.

- Azzerare la profondità della lama, abbassandola fino a toccare il bordo della porta, e azionare la leva di blocco dell'immersione per mantenere la fresatrice nella posizione di immersione (**Fig. 14**). Fare riferimento al manuale di istruzioni della fresatrice per il corretto funzionamento del blocco dell'immersione.
- Utilizzare il fermo profondità della fresatrice e il turetto per impostare la profondità corretta della placca, utilizzando la placca della serratura come guida (**Fig. 15**). Fare riferimento al manuale di istruzioni della fresatrice per il corretto funzionamento del fermo profondità.
- Rilasciare la leva di blocco dell'immersione.
- Fresare in senso orario fino alla profondità impostata (**Fig. 16**).
- Rimuovere il Modello per Placca e conservarlo con cura.
- Rimuovere i filamenti rimanenti con uno scalpello per angoli (**Fig. 17**).

FINITURA

- Forare i fori adatti per l'albero e il foro della chiave (se necessario).
- Installare la serratura, utilizzando una punta auto-centrante per garantire che i fori pilota siano concentrati rispetto ai fori a svasatura della placca.
- Installare la maniglia come indicato dal produttore della maniglia.

MANUTENZIONE

Utilizzare solo ricambi e accessori originali Trend. L'accessorio è stato progettato per funzionare a lungo con una minima manutenzione. Il funzionamento continuo e soddisfacente dipende dalla corretta cura dello strumento e dalla pulizia regolare.

Pulizia

- Pulire regolarmente con un panno morbido.
- Mantenere le guide prive di accumuli di polvere.

Lubrificazione

- Il tuo accessorio non richiede lubrificazione aggiuntiva.

Stoccaggio

- Restituire sempre il prodotto alla sua confezione originale.

PROTEZIONE AMBIENTALE



Riciclare i materiali grezzi invece di smaltirli come rifiuti.
Il packaging deve essere separato per un riciclaggio ecologico.

Il prodotto e i suoi accessori alla fine della loro vita
devono essere separati per un riciclaggio ecologico.

GARANZIA

Questa unità è coperta da garanzia del produttore in
conformità con le condizioni sul nostro sito web

www.trend-uk.com

Jednostka ta objęta jest gwarancją producenta zgodnie z warunkami zamieszczonymi na naszej stronie internetowej.

DANE TECHNICZNE

	LOCK/JIG/C
Średnica narzędzia skrawającego	12.0mm
Długość narzędzia skrawającego	63.0mm
Średnica tulei prowadzącej	30mm
Długość wtyku tulei prowadzącej	6mm
Minimalna grubość drzwi	34mm
Maksymalna grubość drzwi	58mm
Maksymalna głębokość korpusu zamka	64mm (2½")

PRZEZNACZENIE

Ten jig jest przeznaczony do użycia z frezarką zanurzeniową w celu frezowania wnęk na martwice i płytki czołowe w drzwiach drewnianych, do instalacji zamków wpuszczanych, zamków rygli i zasuwek rurowych.

PROSIMY O PRZECHOWYWANIE TYCH INSTRUKCJI W BEZPIECZNYM MIEJSCU

W niniejszej instrukcji stosowane są następujące symbole:



Odnóżaj się do instrukcji obsługi swojego narzędzia elektrycznego.



Oznacza ryzyko obrażeń osobistych, utraty życia lub uszkodzenia narzędzia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji.

Jednostka ta nie może być używana, dopóki nie zostanie ustalone, że narzędzie elektryczne podłączone do tej jednostki jest zgodne z dyrektywą 2006/42/EC (oznaczonej znakiem na narzędziu elektrycznym) lub przepisami prawnymi Zjednoczonego Królestwa 2008 Nr 1597 – Rozporządzenie w sprawie Bezpieczeństwa Maszyn (oznaczone znakiem UKCA na narzędziu elektrycznym).

BEZPIECZEŃSTWO

Proszę zapoznać się i zrozumieć punkty bezpieczeństwa zawarte w tych instrukcjach, jak również instrukcje dotyczące swojego narzędzia elektrycznego.

Punkty bezpieczeństwa

1. Odłącz akcesoria narzędzia elektrycznego od źródła zasilania, gdy nie jest używane, przed serwisowaniem, przy dokonywaniu regulacji i przy wymianie akcesoriów, takich jak narzędzia skrawające. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji „wyłącz” i narzędzie skrawające przestało się obracać.
2. Przeczytaj i zrozum instrukcje dostarczone z narzędziem elektrycznym, wyposażeniem i narzędziem skrawającym.
3. Należy nosić aktualne i zgodne z normami Środki Ochrony Osobistej (PPE) do ochrony oczu, uszu i układu oddechowego. Trzymaj ręce, włosy i ubrania z dala od narzędzia skrawającego.
4. Przed każdym użyciem sprawdź, czy narzędzie skrawające jest ostre i wolne od uszkodzeń. Nie używaj, jeśli narzędzie jest tępe, uszkodzone lub pęknięte lub jeśli zauważyłś lub podejrzewałś jakiegokolwiek uszkodzenia. Używaj narzędzi do obróbki drewna zgodnie z normą bezpieczeństwa EN847. Upewnij się, że narzędzie skrawające jest odpowiednie do zastosowania.
5. Maksymalna prędkość (max) oznaczona na narzędziu lub w instrukcjach lub na opakowaniu nie może być przekroczona. Gdzie jest to określone, należy przestrzegać zakresu prędkości.
6. Włóż trzpień do zacisku frezarki przynajmniej do zaznaczonej linii na trzpieniu. Zapewnia to, że przynajmniej 3/4 długości trzpienia jest trzymane w zacisku. Upewnij się, że powierzchnie mocowania są czyste.
7. Sprawdź, czy wszystkie nakrętki, śruby i wkręty mocujące w narzędziu elektrycznym, akcesorium i narzędziach skrawających są prawidłowo zamontowane, dokręcone i ustawione na odpowiedni moment przed użyciem.
8. Upewnij się, że wszystkie osłony, osłony i systemy odciągu pyłu są zamontowane.
9. Kierunek frezowania musi zawsze być przeciwny do kierunku obrotu narzędzia skrawającego.
10. Nie włączaj narzędzia elektrycznego, gdy narzędzie skrawające dotyka obrabianego materiału.
11. Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek projektu wykonaj próbne cięcia w odpadowym materiale.
12. Naprawy narzędzi są dozwolone tylko zgodnie z instrukcjami producenta narzędzi.
13. Nie wykonuj głębokich cięć za jednym razem, wykonuj płytkie cięcia, aby zredukować obciążenie boczne na narzędziu skrawającym.
14. Użytkownik musi być kompetentny w używaniu sprzętu do obróbki drewna przed użyciem naszych produktów. Ubierz się odpowiednio, bez luźnych ubrań/bizuterii, noś ochronne nakrycie głowy dla długich włosów.
15. Rozważ środowisko pracy przed użyciem narzędzi.

Upewnij się, że pozycja robocza jest wygodna i komponent jest pewnie zamocowany. Zachowaj prawidłowe podparcie i równowagę przez cały czas. Sprawdź obszar roboczy pod kątem przeszkód. Zachowaj kontrolę nad narzędziem elektrycznym przez cały czas.

16. Proszę trzymać dzieci i odwiedzających z dala od narzędzi i obszaru roboczego.
17. Wszystkie narzędzia mają ryzyko pozostałe, dlatego należy je obsługiwać ostrożnie.
18. Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów Trend.
19. Jeśli potrzebujesz dalszych informacji dotyczących bezpieczeństwa, informacji technicznych lub części zamiennych, proszę skontaktować się z pomocą techniczną Trend lub odwiedzić www.trend-uk.com

OSTRZEŻENIA



Upewnij się, że pozycja robocza jest wygodna. Zachowaj prawidłowe podparcie przez cały czas.

WYMAGANE ELEMENTY

- Frezarka zanurzeniowa z zaciskiem 1/2" (12 mm) z 80 mm zanurzeniem
- Tuleja prowadząca 30 mm
- Frez o średnicy 12 mm z długim zasięgiem z wskazówką do wiercenia
- Odpowiednie urządzenie do mocowania drzwi
- Wyrzynarka narożna
- Wiertarka kombinowana
- Wiertła prowadzone (rozmiar pasujący do dostarczonych wkrętów zamka)
- Wiertła (rozmiar pasujący do wrzeciona zamka i otworu na klucz)

ZAŁĄCZONE ELEMENTY - (Fig. 1)

- 1 x Jig do zamka
- 8 x Szablony do mortasy
- 12 x Szablony do płytki czołowej
- 1 x Szablon do ustawienia
- 1 x Tabela do konsultacji
- 1 x Instrukcja obsługi

OPIS ELEMENTÓW - (Fig. 2)

- A.** Korpus jig
- B.** Śruba mocująca dźwigni listwy zaciskowej
- C.** Listwa zaciskowa
- D.** Podkładka dźwigni listwy zaciskowej
- E.** Dźwignia listwy zaciskowej
- F.** Śruba mocująca dystans tulei prowadzącej

- G.** Dystanse tulei prowadzącej
- H.** Sprężynowa podkładka dystansu tulei prowadzącej
- I.** Nakrętka mocująca dystans tulei prowadzącej
- J.** Szablon do mortasy
- K.** Szablon do płytki czołowej
- L.** Szablon do ustawienia
- M.** Pokrętko z wypustkami
- N.** Wnęka szablonu

PRZYGOTOWANIE - FREZARKA

- Zainstaluj tuleję prowadzącą o średnicy 30 mm (patrz sekcja „PRZYGOTOWANIE - JIG” dotycząca długości wtyku), upewniając się, że jest idealnie koncentryczna z narzędziem skrawającym frezarki (**Fig. 3**).

OSTRZEŻENIE! Jeśli tuleja prowadząca nie jest koncentryczna z narzędziem skrawającym frezarki, użyj podstawy pomocniczej z funkcją centralizacji, aby upewnić się, że wnęka na płytkę czołową jest frezowana dokładnie.

- Zainstaluj frez o średnicy 12 mm z długim zasięgiem i końcówką wiertarską, upewniając się, że przestrzegane są instrukcje montażu narzędzia skrawającego frezarki (**Fig. 4**).

OSTRZEŻENIE! Nie próbuj zwiększać głębokości cięcia, instalując krótszy trzpień narzędzia skrawającego w zacisku frezarki.

PRZYGOTOWANIE - DRZWI

OSTRZEŻENIE! Użyj taśmy maskującej na ciemnym drewnie lub tam, gdzie należy unikać oznaczania drzwi.

- Wybierz wysokość klamki i zaznacz linię wrzeciona na powierzchni drzwi (**Fig. 5**).
- Umieść zamek na drzwiach i zaznacz położenie mortasy (**Fig. 6**).

OSTRZEŻENIE! Nie umieszczaj zamka w miejscu, gdzie łączą się belki i słupki, ponieważ może to osłabić drzwi.

OSTRZEŻENIE! Jeśli montujesz zamek w drzwiach o rdzeniu niepełnym, upewnij się, że blokada zamka jest najpierw umieszczona.

- Zaznacz linie środkowe pionowe i poziome na krawędzi drzwi (**Fig. 7**).

PRZYGOTOWANIE - JIG

- Bezpiecznie zamocuj drzwi (**Fig. 8**).
- Umieść jig na krawędzi drzwi i zainstaluj Szablon do Ustawienia (**Fig. 9a**).

UWAGA: Wskaźniki linii środkowej można przesuwać w kierunku krawędzi drzwi dla dokładniejszego ustawienia (Fig. 9b).

- Dodaj/usuń dystanse tulei prowadzącej w razie potrzeby, aby podnieść/obniżyć jig od krawędzi drzwi. Wystawienie wtyku tulei prowadzącej z podstawy frezarki (Fig. 10a) określi, ile dystansów jest potrzebnych (Fig. 10b).
- Lekko poluzuj Dźwignie Listwy Zaciskowej (Fig. 11a) i dostosuj Pokrętła z Wypustkami, aby wyśrodkować Szablony do Ustawienia w linii środkowej na krawędzi drzwi (Fig. 11b).
- Dokręć Dźwignie Listwy Zaciskowej i Pokrętła z Wypustkami, upewniając się, że Szablony do Ustawienia pozostają wyśrodkowane (Fig. 11c).

OSTRZEŻENIE! Nie dokręcaj nadmiernie Pokręteł z Wypustkami, ponieważ drzwi mogą zostać uszkodzone.

OPERACJA – MORTASA

Wybierz i zainstaluj odpowiedni Szablon do Mortasy (A, B, C, D, E, F, H, J), korzystając z Tabeli Konsultacyjnej.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że Szablony i Wnęka Szablony są wolne od kurzu i zanieczyszczeń przed instalacją.

OSTRZEŻENIE! Szablony mają kąty proste, więc należy zachować ostrożność podczas obsługi.

- Wykonaj serię nałożonych otworów o głębokości 20 mm (Fig. 12a).
- Zablokuj frezarkę w pozycji zanurzonej i oczyść mortasę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (Fig. 12b).
- Powtarzaj w razie potrzeby, aż osiągniesz pełną głębokość mortasy.
- Usuń Szablony do Mortasy i przechowuj ostrożnie.

UWAGA: rzeczywisty rozmiar mortasy będzie większy o 7 mm w porównaniu do podanego rozmiaru szablonu (Fig. 13). W przypadku większych mortas użyj dłuta do prostowania wewnętrznych kątów.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że zamek do zamontowania ma minimalne 10 mm luzu między otworami na śruby a korpusem zamka (Fig. 13).

OPERACJA – PŁYTA CZOŁOWA

- Wybierz i zainstaluj odpowiedni Szablon do Płytki Czołowej (1, 2, 3, 5, 7, 9, 10, 12, 21, 22, 23), korzystając z Tabeli Konsultacyjnej.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że Szablony i Wnęka Szablony są wolne od kurzu i zanieczyszczeń przed instalacją.

OSTRZEŻENIE! Przed użyciem szablonu do płytki czołowej sprawdź, czy szablon jest dokładnie 18 mm większy niż rzeczywista płytka czołowa zamka.

OSTRZEŻENIE! Szablony mają kąty proste, więc należy zachować ostrożność podczas obsługi.

- Wyzeruj głębokość narzędzia skrawającego, obniżając je, aż dotknie krawędzi drzwi, i włącz dźwignię blokady zanurzenia, aby utrzymać frezarkę w pozycji zanurzonej (Fig. 14). Odnosi się do instrukcji obsługi frezarki, aby prawidłowo obsługiwać blokadę zanurzenia.
- Użyj ogranicznika głębokości i wieżyczki frezarki, aby ustawić odpowiednią głębokość płytki czołowej, używając płytki czołowej zamka jako miary (Fig. 15). Odnosi się do instrukcji obsługi frezarki, aby prawidłowo obsługiwać ogranicznik głębokości.
- Zwolnij dźwignię blokady zanurzenia.
- Frezuj w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do ustawionej głębokości (Fig. 16).
- Usuń Szablony do Płytki Czołowej i przechowuj ostrożnie.
- Usuń pozostałe filciki za pomocą wyrzynarki narożnej (Fig. 17).

WYKOŃCZENIE

- Wierć odpowiednie otwory na wrzeciono i otwór na klucz (jeśli wymagane).
- Zainstaluj zamek, używając wiertła samocentrującego, aby upewnić się, że otwory wstępne są koncentryczne do otworów wkrętów w płytce czołowej.
- Zainstaluj klamkę zgodnie z instrukcją producenta klamki.

KONSERWACJA

Proszę używać tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów Trend. Akcesorium zostało zaprojektowane do pracy przez długi czas z minimalną konserwacją. Ciągła satysfakcjonująca praca zależy od odpowiedniej pielęgnacji narzędzia i regularnego czyszczenia.

Czyszczenie

- Regularnie czyść miękką szmatką.
- Utrzymuj prowadnice w czystości, aby uniknąć nagromadzenia kurzu.

Smarowanie

- Twoje akcesorium nie wymaga dodatkowego smarowania.

Przechowywanie

- Zawsze zwracaj produkt do oryginalnego opakowania.

OCHRONY ŚRODOWISKA

Recyklinguj surowce zamiast je wyrzucać jako odpady.

Opakowania należy sortować do recyklingu przyjaznego dla środowiska.

Produkt i jego akcesoria po zakończeniu ich życia powinny być sortowane do recyklingu przyjaznego dla środowiska.

GWARANCJA

Jednostka ta objęta jest gwarancją producenta zgodnie z warunkami na naszej stronie internetowej

www.trend-uk.com

Este dispositivo cuenta con una garantía del fabricante de acuerdo con las condiciones en nuestro sitio web.

DATOS TÉCNICOS

	LOCK/JIG/C
Diámetro de la cuchilla	12.0mm
Longitud de la cuchilla	63.0mm
Diámetro del bush guía	30mm
Longitud del espárrago del bush guía	6mm
Espesor mínimo de la puerta	34mm
Espesor máximo de la puerta	58mm
Profundidad máxima del cuerpo de la cerradura	64mm (2½")

USO PREVISTO

Este dispositivo está destinado a su uso con una fresadora de inmersión para fresar cavidades de mortaja y placa de cara en puertas de madera, para la instalación de cerraduras de caja, cerraduras de seguridad y pestillos tubulares.

POR FAVOR MANTENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO

Los siguientes símbolos se utilizan a lo largo de este manual:



Consulte el manual de instrucciones de su herramienta eléctrica.



Indica riesgo de lesiones personales, pérdida de vida o daño a la herramienta en caso de no seguir las instrucciones de este manual.

Este dispositivo no debe ponerse en servicio hasta que se haya establecido que la herramienta eléctrica que se conectará a este dispositivo cumple con la directiva 2006/42/CE (identificada por la marca en la herramienta eléctrica) o el Reglamento de Seguridad de Suministro de Maquinaria del Reino Unido 2008 No. 1597 (identificado por la marca UKCA en la herramienta eléctrica).

SEGURIDAD

Lea y comprenda los puntos de seguridad en estas instrucciones, así como las instrucciones de su herramienta eléctrica.

Puntos de seguridad

1. Desconecte el accesorio de la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación cuando no esté en uso, antes de realizar mantenimiento, al hacer ajustes y al cambiar accesorios como cuchillas. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de "apagado" y que la cuchilla haya dejado de girar.
2. Lea y comprenda las instrucciones suministradas con la herramienta eléctrica, el equipo y la cuchilla.
3. Debe usar equipo de protección personal (EPP) actual y conforme para protección ocular, auditiva y respiratoria. Mantenga las manos, el cabello y la ropa alejados de la cuchilla.
4. Antes de cada uso, verifique que la cuchilla esté afilada y libre de daños. No use la cuchilla si está desafilada, rota o agrietada o si se nota o sospecha algún daño. Use solo herramientas para trabajo en madera que cumplan con el estándar de seguridad EN847. Asegúrese de que la herramienta de corte sea adecuada para la aplicación.
5. No debe excederse la velocidad máxima (máx) indicada en la herramienta o en las instrucciones o en el embalaje. Cuando se indique, se debe adherir al rango de velocidad.
6. Inserte el vástago en el mandril de la fresadora al menos hasta la línea marcada en el vástago. Esto asegura que al menos 3/4 de la longitud del vástago esté sujeto en el mandril. Asegúrese de que las superficies de sujeción estén limpias.
7. Verifique que todas las tuercas, tornillos y fijaciones en la herramienta eléctrica, el accesorio y las herramientas de corte estén correctamente ensamblados, ajustados y con el par de apriete correcto antes de usarlas.
8. Asegúrese de que todos los visores, protectores y sistemas de extracción de polvo estén instalados.
9. La dirección de fresado debe ser siempre opuesta a la dirección de rotación de la cuchilla.
10. No encienda la herramienta eléctrica con la cuchilla tocando la pieza de trabajo.
11. Realice cortes de prueba en material desechable antes de comenzar cualquier proyecto.
12. La reparación de herramientas solo está permitida según las instrucciones del fabricante de la herramienta.
13. No realice cortes profundos en un solo paso, realice pasadas superficiales para reducir la carga lateral aplicada a la cuchilla.
14. El usuario debe ser competente en el uso de equipos de trabajo en madera antes de usar nuestros productos. Vístase adecuadamente, sin ropa o joyas sueltas, use una cobertura protectora para el cabello largo.
15. Considere el entorno de trabajo antes de usar las herramientas. Asegúrese de que la posición de trabajo sea cómoda y que el componente esté

sujeto de manera segura. Mantenga un buen apoyo y equilibrio en todo momento. Verifique el área de trabajo en busca de obstrucciones. Mantenga el control de la herramienta eléctrica en todo momento.

- Mantenga a los niños y visitantes alejados de las herramientas y del área de trabajo.
- Todas las herramientas tienen un riesgo residual, por lo que deben ser manejadas con precaución.
- Utilice únicamente repuestos y accesorios originales Trend.
- Si necesita más consejos sobre seguridad, información técnica o repuestos, llame al soporte técnico de Trend o visite www.trend-uk.com

ADVERTENCIAS



Asegúrese de que la posición de trabajo sea cómoda. Mantenga un buen apoyo en todo momento.

ELEMENTOS REQUERIDOS

- Fresadora de inmersión con mandril de 1/2" (12 mm) y carrera de 80 mm
- Bush guía de 30 mm
- Cuchilla de fresadora de largo alcance de 12 mm de diámetro CON punta de taladro
- Dispositivo de sujeción para puertas adecuado
- Cinzel de esquina
- Taladro combinado
- Brocas guiadas (tamaño adecuado para los tornillos de la cerradura suministrados)
- Brocas (tamaño adecuado para el eje de la cerradura y el agujero para la llave)

ELEMENTOS INCLUIDOS - (Fig. 1)

- 1 x Plantilla para cerradura
- 8 x Plantillas de mortaja
- 12 x Plantillas de placa de cara
- 1 x Plantilla de alineación
- 1 x Tabla de referencia
- 1 x Manual de instrucciones

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

- (Fig. 2)

- A.** Cuerpo del jig
- B.** Estabilizador de palanca de barra de sujeción
- C.** Barra de sujeción
- D.** Arandela de palanca de barra de sujeción
- E.** Palanca de barra de sujeción
- F.** Estabilizador de espaciadores de guía
- G.** Espaciadores de guía
- H.** Arandela de resorte de espaciadores de guía

- I.** Tuerca de fijación de espaciadores de guía
- J.** Plantilla de mortaja
- K.** Plantilla de placa frontal
- L.** Plantilla de alineación
- M.** Perilla de lóbulos
- N.** Recesso de plantilla

CONFIGURACIÓN - RUTEADOR

- Coloque el Bush de Guía de 30 mm (véase la sección 'CONFIGURACIÓN - JIG' respecto a la longitud del espigo), asegurándose de que esté perfectamente concéntrico al cortador del ruteador (**Fig. 3**).

ADVERTENCIA! Si el bush de guía no es concéntrico al cortador del ruteador, utilice una base auxiliar con función de centralización para asegurar que el recesso de la placa frontal se corte con precisión.

- Instale el cortador de largo alcance de 12 mm de diámetro con punta de perforación, siguiendo cuidadosamente las instrucciones de instalación del fabricante del cortador (**Fig. 4**).

ADVERTENCIA! No intente aumentar la profundidad de corte instalando menos del vástago del cortador en el portaherramientas del ruteador.

CONFIGURACIÓN - PUERTA

ADVERTENCIA! Use cinta de enmascarar en madera oscura o donde se deba evitar marcar la puerta.

- Seleccione la altura del mango y marque la línea del espigo en la cara de la puerta (**Fig. 5**).
- Coloque la cerradura contra la puerta y marque la posición de la mortaja (**Fig. 6**).

ADVERTENCIA! No coloque la cerradura donde se unan un riel y una moldura, ya que puede debilitar la puerta.

ADVERTENCIA! Si va a instalar una cerradura en una puerta con núcleo no sólido, asegúrese de que el bloque de cerradura esté ubicado primero.

- Marque las líneas centrales vertical y horizontal en el borde de la puerta (**Fig. 7**).

CONFIGURACIÓN - JIG

- Sujete la puerta de forma segura (**Fig. 8**).
- Coloque el jig en el borde de la puerta e instale la Plantilla de Alineación (**Fig. 9a**).

NOTA: Las plantillas de línea central se pueden empujar hacia el borde de la puerta para una configuración más precisa (**Fig. 9b**).

- Agregue/elimine Espaciadores de Bush de Guía según sea necesario para elevar/bajar el jig desde el borde de la puerta. La proyección del espigo del bush de guía desde la base del ruteador (**Fig. 10a**) determinará cuántos espaciadores se necesitan (**Fig. 10b**).
- Afloje ligeramente las Palancas de la Barra de Sujeción (**Fig. 11a**) y ajuste las Perillas de Lóbulos para centralizar la Plantilla de Alineación en la línea central en el borde de la puerta (**Fig. 11b**).
- Ajuste las Palancas de la Barra de Sujeción y las Perillas de Lóbulos, asegurándose de que la Plantilla de Alineación permanezca centralizada (**Fig. 11c**).

ADVERTENCIA! No apriete demasiado las Perillas de Lóbulos, ya que la puerta puede dañarse.

OPERACIÓN – MORTAJA

- Seleccione e instale la plantilla de mortaja correcta (**A, B, C, D, E, F, H, J**), utilizando la Tabla de Consulta para asistir.

ADVERTENCIA! Asegúrese de que la Plantilla y el Receso de Plantilla estén libres de polvo y escombros antes de la instalación.

ADVERTENCIA! Las plantillas tienen esquinas cuadradas, por lo que se debe tener cuidado al manipularlas.

- Realice cortes en profundidad con una serie de agujeros superpuestos, de 20 mm de profundidad (**Fig. 12a**).
- Bloquee el ruteador en la posición de inmersión y limpie la mortaja en sentido antihorario (**Fig. 12b**).
- Repita según sea necesario hasta alcanzar la profundidad total de la mortaja.
- Retire la Plantilla de Mortaja y guárdela cuidadosamente.

NOTA: el tamaño real de la mortaja será +7 mm en comparación con el tamaño de la plantilla listada (**Fig. 13**). Para mortajas más grandes, cuadrar las esquinas internas con un cincel.

ADVERTENCIA! Asegúrese de que la cerradura a instalar tenga un despeje mínimo de 10 mm entre los agujeros para tornillos y el cuerpo de la cerradura (**Fig. 13**).

OPERACIÓN – PLACA FRONTAL

Seleccione e instale la plantilla de placa frontal correcta (**1, 2, 3, 5, 7, 9, 10, 12, 21, 22, 23**), utilizando la Tabla de Consulta para asistir.

ADVERTENCIA! Asegúrese de que la Plantilla y el Receso de Plantilla estén libres de polvo y escombros antes de la instalación.

ADVERTENCIA! Antes de usar la plantilla de placa frontal, verifique que la plantilla sea exactamente 18 mm más grande que la placa frontal de la cerradura.

ADVERTENCIA! Las plantillas tienen esquinas cuadradas, por lo que se debe tener cuidado al manipularlas.

- Ajuste la profundidad del cortador, bajándolo hasta que toque el borde de la puerta, y active la palanca de bloqueo de inmersión para mantener el ruteador en la posición de inmersión (**Fig. 14**). Consulte el manual de instrucciones de su ruteador para el correcto funcionamiento del bloqueo de inmersión.
- Utilice el tope de profundidad del ruteador y el torreta para ajustar la profundidad correcta de la placa frontal, usando la placa frontal de la cerradura como referencia (**Fig. 15**). Consulte el manual de instrucciones de su ruteador para el correcto funcionamiento del tope de profundidad.
- Libere la palanca de bloqueo de inmersión.
- Realice el fresado en dirección de las agujas del reloj a la profundidad establecida (**Fig. 16**).
- Retire la Plantilla de Placa Frontal y guárdela cuidadosamente.
- Retire los filetes restantes con un cincel de esquina (**Fig. 17**).

ACABADO

- Perfore agujeros adecuados para el espigo y el ojo de la llave (si es necesario).
- Instale la cerradura, utilizando una broca auto-centrante para asegurar que los agujeros piloto sean concéntricos con los agujeros avellanados de la placa frontal.
- Instale el mango según las instrucciones del fabricante del mango.

MANTENIMIENTO

Utilice únicamente repuestos y accesorios originales de Trend. El accesorio ha sido diseñado para operar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. La operación continua satisfactoria depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza regular.

Limpieza

- Limpie regularmente con un paño suave.
- Mantenga las guías libres de acumulación de polvo.

Lubricación

- Su accesorio no requiere lubricación adicional.

Almacenamiento

- Siempre devuelva el producto a su embalaje original.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

Recicle los materiales en lugar de desecharlos como residuos.

El embalaje debe ser clasificado para reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

El producto y sus accesorios al final de su vida útil deben ser clasificados para reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

GARANTÍA

Este dispositivo cuenta con una garantía del fabricante de acuerdo con las condiciones en nuestro sitio web

www.trend-uk.com



Trend Tool Technology Ltd.
Watford, WD24 7TR, England
Tel: 0044(0)1923 249911
technical@trend-uk.com
www.trend-uk.com

EU Importer:
Trend Tool Technology Ltd.
Ground Floor, Two Dockland Central,
Guild Street, North Dock, Dublin 1
D01 K2C5, Ireland

© Trend Tool Technology Ltd. 2024.
® All trademarks acknowledged E&OE

No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without prior permission. Our policy of continuous improvement means that specifications may change without notice. Trend Tool Technology Ltd. cannot be held liable for any material rendered unusable, or for any for of consequential loss. E&OE.



MANU/LOCK/C v1.0